



# LifeTech Scientific Corporation 先健科技公司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

股份代號: 08122



2012  
年度報告

## 香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)創業板(「創業板」)的特色

創業板的定位，乃為相比起其他在聯交所上市的公司帶有較高投資風險的公司提供一個上市的市場。準投資者應了解投資於創業板上市公司的潛在風險，並應經過審慎周詳的考慮後方作出投資決定。創業板的較高風險及其他特色表示創業板較適合專業及其他資深投資者。

由於創業板上市公司的新興性質使然，在創業板買賣的證券可能會較於聯交所主板買賣的證券承受較大的市場波動風險，同時無法保證在創業板買賣的證券會有高流通量的市場。

香港交易及結算所有限公司及聯交所對本報告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並表明不會就本報告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

本報告載有遵照聯交所創業板證券上市規則(「創業板上市規則」)規定而提供有關本公司的資料，先健科技公司(「本公司」)的董事(「董事」)願就本報告共同及個別承擔全部責任。董事在作出一切合理查詢後確認，就彼等所深知及確信，本報告所載資料在所有重大方面均屬準確、完整及並無誤導或欺詐成份，且本報告並無遺漏任何其他事項，致使其中任何陳述或本報告有所誤導。



## 目錄

|           |            |            |          |
|-----------|------------|------------|----------|
| <b>2</b>  | 公司資料       | <b>43</b>  | 綜合全面收益表  |
| <b>4</b>  | 主席報告       | <b>44</b>  | 綜合財務狀況表  |
| <b>6</b>  | 管理層討論與分析   | <b>46</b>  | 綜合權益變動表  |
| <b>18</b> | 董事及高級管理層履歷 | <b>47</b>  | 綜合現金流量表  |
| <b>24</b> | 企業管治報告     | <b>49</b>  | 綜合財務報表附註 |
| <b>31</b> | 董事會報告      | <b>110</b> | 財務概要     |
| <b>41</b> | 獨立核數師報告    |            |          |

# 公司資料

## 執行董事

謝粵輝(主席)  
趙亦偉(行政總裁)

## 非執行董事

鄔建輝  
MARTHA Geoffrey S.  
(於二零一三年一月三十日獲委任)  
LIDDICOAT John R.  
(於二零一三年一月三十日獲委任)

## 獨立非執行董事

梁顯治  
張興棟  
周庚申

## 公司秘書

劉劍雄

## 合規主任

趙亦偉

## 授權代表

趙亦偉  
劉劍雄

## 審核委員會

梁顯治(主席)  
鄔建輝  
周庚申

## 提名委員會

梁顯治(主席)  
謝粵輝  
張興棟

## 薪酬委員會

周庚申(主席)  
MARTHA Geoffrey S.  
梁顯治

## 香港股份過戶登記處

卓佳證券登記有限公司  
香港  
灣仔  
皇后大道東28號  
金鐘匯中心26樓

## 網站

[www.lifetechmed.com](http://www.lifetechmed.com)

## 股份代號

08122

## 上市日期

二零一一年十一月十日

## 主要往來銀行

招商銀行深圳車公廟分行  
中國深圳福田  
天安車公廟工業區  
天祥大廈  
1樓A座

## 中國建設銀行深圳科苑分行

中國深圳  
南山區工業園  
科發路8號  
金融基地1棟1樓

## 香港法律顧問

美邁斯律師事務所  
香港  
干諾道中1號  
友邦金融中心31樓

## 合規顧問

第一上海融資有限公司  
香港  
德輔道中71號  
永安集團大廈19樓



**核數師**

德勤 • 關黃陳方會計師行  
執業會計師  
香港  
金鐘道 88 號  
太古廣場一座 35 樓

**開曼群島註冊辦事處**

PO Box 309  
Ugland House  
Grand Cayman, KY1-1104  
Cayman Islands

**主要營業地點及總部地址**

中國  
深圳市南山區  
高新技術產業園北區朗山二路  
賽霸科研樓  
郵編：518057

**根據香港公司條例第 XI 部註冊的香港營業地點**

香港  
銅鑼灣  
希慎道 33 號  
利園 12 樓

**股份過戶登記總處**

Maples Fund Services (Cayman) Limited  
PO Box 1093, Boundary Hall  
Cricket Square, Grand Cayman  
KY1-1102,  
Cayman Islands

致股東：

本人謹代表先健科技公司(「本公司」)董事會(「董事會」)，欣然提呈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一二年十二月三十一日止年度的年報。

## 財務回顧

本人欣然報告本集團去年銷售額大幅增長。本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度的收益約為人民幣**181.5**百萬元，較二零一一年度的人民幣**140.3**百萬元增長約**29.4%**。二零一二年的毛利約為人民幣**145.3**百萬元，較二零一一年度的人民幣**113.0**百萬元增長**28.6%**。毛利率為**80.1%**，而二零一一年為**80.5%**。收益增加主要歸因於主要產品銷量隨銷售網絡擴大而快速增加。本公司擁有人應佔純利約為人民幣**32.4**百萬元，較二零一一年度的人民幣**11.8**百萬元增長約**174.6%**。

## 業務回顧

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團持續鞏固主要產品(封堵器產品、腔靜脈濾器及覆膜支架)現有業務並積極於國內外市場擴展其分銷網絡。憑藉持續的市場推廣努力及我們的品牌，國內外銷售額均大幅增加，市場領導地位得以進一步鞏固。

於二零一三年一月，本公司與**Medtronic, Inc.**(「美敦力」)結成策略聯盟，有此商機我們深感榮幸。組成團隊後，我們有效縮小了與世界上最大醫療市場在製造技術上的差距，使我們得以在更廣闊的市場幫助挽救數以百萬人的生命。

截至二零一二年十二月三十一日，我們擁有龐大的產品分銷網絡，合共包括在**36**個國家的**184**名分銷商。我們於二零一二年拓展至新的國際市場包括阿根廷、比利時、法國、也門及台灣，於二零一二年，我們設立歐洲附屬公司促進銷售及有利於我們的產品在該地區逐步建立國際形象。截至二零一二年十二月三十一日，我們有**29**項產品獲得**CE**認證，可在歐洲銷售，另有兩項產品獲授**FDA**批文。本人相信未來幾年在國際市場上我們將面臨重大機遇。自二零一二年十二月起，我們的**Cera**封堵器已取得國家藥監局的註冊證書，這意味著先健該等產品已獲批准進入中國市場。



## 前景

我們相信我們的成功倚賴並將繼續倚賴開發新專利產品的能力。我們將繼續配置資源用於研發新的心血管、周邊血管及其他植入物產品，包括 **Ankura II** 覆膜支架及 **LAA** 封堵器。

由於我們期待持續及加速發展中國市場現有的創新技術，**Cera** 產品於二零一二年於國家藥監局註冊對我們而言是一個重大的里程碑。憑藉先進的技術，我們的 **Cera** 產品將有助我們擴大中國的市場份額，並為我國患者提供更好的服務。

展望未來，本公司與美敦力建立的合作關係會有利於我們整合先進的專業技術，以支持我們的持續增長、開發規劃及製造能力，從而更好地為中國及全球的患者及臨床醫生服務。

我們在海外市場憑藉具有競爭力的產品及投入更多投資參與全球競爭，因此我們預期其前景會更美好。

憑藉我們種類繁多的產品、完善的產品開發規劃及強大的研發實力，我們能夠在歐洲及國際市場擴大自身業務及獲得收益。管理層相信，這將為本公司帶來積極貢獻。

## 致謝

本人謹此代表董事會就股東、客戶及業務夥伴一直以來對本集團的大力支持致以衷心感謝，亦藉此機會感謝管理團隊及全體員工於過去一年對本集團的不懈貢獻。

主席  
謝粵輝

中國深圳，二零一三年三月二十五日

## 財務回顧

本公司是心血管及周邊血管疾病及紊亂所用先進微創介入醫療器械的開發商、製造商及營銷商。本集團有三項業務，包括先天性心臟病及結構性心臟病業務（「先天性心臟病業務」）、周邊血管病業務及外科血管修復業務，提供臨床療效好及在商業上具吸引力的產品選擇。

本集團截至二零一二年十二月三十一日止財政年度的業績概要如下：

- 總營業額約為人民幣**181.5**百萬元(二零一一年：約人民幣**140.3**百萬元)，較去年增長約**29.4%**。
- 毛利約為人民幣**145.3**百萬元(二零一一年：約人民幣**113.0**百萬元)，較去年增長約**28.6%**。
- 本公司擁有人應佔純利約為人民幣**32.4**百萬元(二零一一年：約人民幣**11.8**百萬元)，較去年增長約**174.6%**。
- 董事會建議不派付截至二零一二年十二月三十一日止年度的任何末期股息。

## 收益

本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度的業績顯示出營業額較去年快速增長。年內本集團的總營業額約為人民幣**181.5**百萬元(二零一一年：約人民幣**140.3**百萬元)。本集團收益增加主要歸因於先天性心臟疾病業務及周邊血管疾病業務的增長。

## 毛利及毛利率

本集團的毛利約為人民幣**145.3**百萬元(二零一一年：約人民幣**113.0**百萬元)。毛利率約為**80.1%**(二零一一年：約**80.5%**)。本集團毛利率減少主要歸因於我們的外科血管修復業務的毛利率較低所致。由於與美敦力的策略聯盟，預期外科血管修復業務未來將會大幅增加。


## 銷售及分銷開支

截至二零一二年十二月三十一日止年度的銷售及分銷開支約為人民幣**41.2**百萬元(二零一一年：約人民幣**34.6**百萬元)。此項增加歸因於本年度加大宣傳及市場推廣力度及擴大銷售隊伍。

## 行政開支

截至二零一二年十二月三十一日止年度的行政開支約為人民幣**37.9**百萬元(二零一一年：約人民幣**31.2**百萬元)。此項增加主要是由於**(1)**本公司於二零一一年十一月進行首次公開發售（「首次公開發售」）後產生的顧問費及審核費增加，有關開支用以改善內部營運水平；及**(2)**在海外附屬公司的投資、收購及聯盟增加。





## 研發開支

截至二零一二年十二月三十一日止年度的研發開支約為人民幣**23.6**百萬元(二零一一年：約人民幣**22.8**百萬元)。約人民幣**12.5**百萬元的研發開支已資本化，我們相信這會為本公司未來帶來大量利益。

## 應佔聯營公司虧損

本公司擁有 **Broncus Holding Corporation** 及其附屬公司 **Broncus Medical Inc.** (統稱「**Broncus**」) 40% 的股權。於二零一二年，本集團應佔聯營公司虧損約人民幣 **10.5** 百萬元。

## 可換股可贖回優先股公平值變動

截至二零一二年十二月三十一日止年度，可換股可贖回優先股公平值的變動為零(二零一一年：約人民幣**3.3**百萬)，因為於二零一一年年度**28,070,210**股A類優先股股份悉數轉換為本公司相同數目的普通股股份。詳情載於本報告本公司綜合財務報表附註27。

## 純利

截至二零一二年十二月三十一日止年度本公司擁有人應佔純利約為人民幣**32.4**百萬元(二零一一年：約人民幣**11.8**百萬元)。純利增加主要歸因於銷售額增加。

## 業務回顧

中國是我們最大的市場，中國市場的銷售額佔總收益約**71.8%**(二零一一年：**67.2%**)。年內國內銷售額實現約**38.2%**增長，顯示出強大的品牌實力及高人一籌的市場份額。我們的國際市場銷售收益實現約**11.3%**的增長。於二零一二年，我們增強公司的銷售力量及物色新的分銷商，導致我們的市場份額有所增加。

於二零一二年十二月三十一日，我們擁有龐大的產品分銷網絡，合共包括在**36**個國家(二零一一年：**33**個國家)的**184**名分銷商(二零一一年：**161**名分銷商)。我們於二零一二年拓展至新的國際市場包括阿根廷、比利時、法國、也門及台灣，及於本年度，我們在歐洲成立多家附屬公司作為新的營銷基地，以在該地拓展市場，預期這會在全球範圍內推廣我們的品牌。此外，已開始在歐洲直銷，這標誌著本公司在歐洲開展的一項新業務模式。

## 先天性心臟病業務

本公司透過三代封堵器系列，即**HeartR**、**Cera**及**CeraFlex**，以及球囊導管、導管鞘及抓捕器等與相關輸送及配套器械，提供先天性心臟缺損封堵器其中一種最廣泛產品系列。截至二零一二年十二月三十一日止年度，先天性心臟病業務的營業額約為人民幣**103.8**百萬元(二零一一年：約人民幣**95.0**百萬元)，增幅為約**9.3%**。與截至二零一一年十二月三十一日止年度的銷售收益相比，**ASD**封堵器、**VSD**封堵器及**PDA**封堵器分別增長**12.0%**、**10.0%**及**9.2%**。第一代封堵器，即**HeartR**封堵器的銷售額增長約**10.2%**。第二代，即**Cera**封堵器較二零一一年的銷售額增加約**102.1%**。我們認為在不同市場提供廣泛產品會使我們在市場上更具競爭力。

# 管理層討論與分析

## 周邊血管病業務

我們於周邊血管病業務中提供的產品包括腔靜脈濾器、TAA及AAA覆膜支架、血管塞及可調彎鞘。截至二零一二年十二月三十一日止年度，周邊血管病業務的營業額約為人民幣77.2百萬元(二零一一年：約人民幣45.2百萬元)，增幅為約70.8%。腔靜脈濾器的銷售收益較二零一一年度增長約58.1%，主要歸因於二零一二年銷量增加及單價保持穩定。截至二零一二年十二月三十一日止年度覆膜支架產品增長約91.3%，亦歸因於銷量增加及單價保持穩定。增加市場覆蓋率及增強銷售力量促進收入大幅上升。

## 外科血管修復業務

外科血管修復業務中的產品主要為牛心瓣膜。於二零一二年二月，我們開始銷售牛心瓣膜。截至二零一二年十二月三十一日止年度外科血管修復業務的營業額約為人民幣0.5百萬元(二零一一年：約人民幣0.06百萬元)。由於與美敦力的策略聯盟，預期該業務領域會大幅改善。

## 研發

於二零一二年，我們在研發領域獲得以下成就：

- \* 我們的Cera PFO、CeraFlex PFO、Spider PFO及Lawmax Dilator產品獲得CE認證；
- \* 我們的Cera封堵器獲得國家藥監局認證；
- \* 我們的腎臟去神經消融導管產品已完成先期研究工作；
- \* 我們的Spider PFO產品已在歐洲完成臨床試驗，並獲得CE認證；
- \* Fustar產品、Ankura II覆膜支架及開放性手術支架已在中國開始臨床試驗；及
- \* LAA封堵器產品已在中國、歐洲及其他其他亞洲國家開始臨床試驗。

## 市場活動：

- \* 我們增加對醫生培訓計劃的投資。瞭解我們活動的醫生感謝我們在此方面作出的努力，並表示有興趣參與未來培訓計劃；
- \* 我們參加與主要意見領袖交流醫療器械知識的展會，這有助於改進我們的產品質量及增強我們的競爭力；
- \* 循證醫學計劃經已啟動，作為該計劃的一部分，我們自全世界收集Fustar及Ceraflex occluder的評估報告以及使用我們產品而刊發的病例報告。該計劃旨在透過收集臨床資料證實我們產品的可靠性及優勢；



- 於二零一二年，我們的印度辦事處已在兩間醫院為年輕醫生及實習醫生組織四次培訓營，我們就器械閉合及其他先天性心臟病程序集中培訓**53**位印度醫生。在該**53**位醫生中，**14**位目前可獨立執業，而其他亦取得進步；及
- 在印度，我們目前亦積極參加血管外科醫生會議。二零一二年，我們產品的銷售人員受到良好的培訓，彼等均確信我們的過濾器與競爭對手生產的過濾器相比具備優勢，故能與醫生就此交流。

## 未來前景

本集團將繼續依賴兩個核心業務(即先天性心臟病業務及周邊血管病業務)以實現二零一三年的潛在增長。本集團亦將積極擴展其產品範圍並提升其固有的市場地位。我們自二零一二年十二月取得**Cera**封堵器國家藥監局的批准，且該封堵器將於二零一三年在中國市場推出。在中國推出**Cera**封堵器將成為拓展國內市場的新動力，並會在中國為患者提供服務時進一步強化我們的作用。

我們將繼續專注拓展我們的產品組合及設計創新產品，以充分利用我們不斷成長的銷售網絡及基礎設施。**LAA**封堵器有望完成動物研究，開始人類臨床試驗研究。

為支持產品推出計劃，我們將增加對醫生培訓計劃的投資並繼續擴充於歐洲、印度、俄羅斯及巴西的國際銷售力量。我們已在荷蘭成立新辦事處。其將開創及加強先健歐洲品牌，有助於加快我們在這一策略市場的增長。

日後活動的開支部分將會以本集團的營運收入撥付、部分會以本公司的首次公開發售所得款項撥付，以及部分會以向美敦力發行可換股票據的所得款項撥付。

## 以現有產品及開發中產品擴展至國際主要市場

- \* **Cera** 封堵器將在中國推出；
- \* **CeraFlex** 及 **FuStar** 將在歐洲推出；
- \* 我們將在南美洲及澳洲在商業上推出腔靜脈濾器及覆膜支架；
- \* 我們將在俄羅斯及印度在商業上推出 **PFO**；
- \* 我們將加強在亞洲及拉丁美洲的參與度。這在我們於二零一三年一月成為越南重大國際會議的主要支持者時就已開始；
- \* 我們將在亞洲、俄羅斯及歐洲出售 **Broncus** 的產品；及
- \* 我們將在全球增設培訓中心。

# 管理層討論與分析

## 研發

- \* 我們將繼續為LAA封堵器產品及Ankura II覆膜支架進行臨床試驗；
- \* 我們按計劃為Fustar完成香港及中國的臨床試驗階段；
- \* 我們將在中國開始周邊支架的臨床試驗研究；及
- \* 由於美敦力的加盟，我們將在質量體系、產品設計及開發程序等方面整合其專業知識，從而得以提高。

## 市場推廣活動

- \* 我們將繼續在中國、俄羅斯及印度擴大我們的銷售及市場推廣力度；
- \* 我們將在全球(如中國廣東、北京及上海以及比利時)增設培訓中心；
- \* 我們將與中國、印度及俄羅斯的醫學會合作，以加強職業教育；
- \* 我們將繼續在印度尋求新途徑及發掘對先天性心臟病器械閉合的認知尚未健全的地區，從而擴大在印度的市場滲透率。我們將在印度的東北部積極推動封堵器，該地區為需要治療的患者提供的醫療設施少之又少。我們亦計劃安排更多的銷售經理在該地區進行有效銷售及市場推廣活動。我們目前銷售部門已聘用7名員工，並計劃於二零一三年聘用增加至逾11名員工；及
- \* 我們將繼續支持及扶植我們與印度兒科心臟病協會(Pediatric Cardiac Society of India)(「PCSI」)的現有關係，並將支持所有主要活動(包括官方期刊及提高意識計劃)。我們亦計劃於二零一三年在若干醫院舉行「the I-fisch」會議的簽名活動，我們將就此次盛會邀請逾700名心臟病專家，且現場演示使用我們產品的逾30多個器械及球囊的病例。於二零一三年，我們計劃組織6個類似的訓練營，並培訓75名左右新醫生，這將鞏固我們在該市場的領先地位。

我們在二零一三年將繼續評估及發掘收購、合夥、聯盟及授權的機遇，以提高我們在目前主要市場及新選定市場的競爭力及市場地位。

## 中國的主要新產品

### — Cera 封堵器

先健Cera ASD封堵器、Cera VSD封堵器及Cera PDA封堵器已取得國家藥監局的註冊證書，該等產品將於二零一三年在中國上市，這標誌著提升我們的先天性心臟病及結構性心臟病業務在先進市場的競爭力的一個里程碑，將支持我們的持續增長、開發規劃及製造能力，從而更好地為中國的患者及臨床醫生服務。



產品優勢：

- 先進的陶瓷塗層技術
- 提高抗血栓內皮細胞生長的光滑度
- 植入更舒適靈活



## 歐洲的主要新產品

### — Ceraflex 封堵器

於二零一三年，先健 Ceraflex 封堵器將在歐洲推出，以與更多高端產品競爭，從而加強該地區患者的依賴。

產品優勢：

- 創新的傳輸系統
- 多層氮化鈦塗層技術
- 僅有一種合金材料(鎳鈦合金)
- 策略膜的選擇
- 優化的封堵器設計及樣式



## 慈善活動

本公司於二零一一年十月十九日向英國一家在全世界享負盛譽的慈善機構－傳遞希望(Chain of Hope)捐獻23個PDA封堵器。該非政府機構推廣一系列由多名著名醫生領導的稱之為心臟病發展計劃的慈善活動，旨在幫助牙買加患有先天性及風濕性心臟病的兒童。

我們亦於二零一二年向「傳遞希望」在埃塞俄比亞的心臟病中心捐贈由我們一家附屬公司深圳擎源製造的一批球囊。此項捐贈已幫助20名兒童在導管室完成經導管介入的外科手術。該等4至18歲的年輕患者在手術前均確診為一定程度的風濕性二尖瓣關閉不全、慢性風濕性心臟病及肺動脈高壓。

該項目的領頭心臟病專家為來自Royal Brompton醫院的Jonathan Clague醫生，其對球囊的功效印象非常深刻，並表達了對公司捐贈的感激之情。

於二零一三年，我們將繼續與「傳遞希望」就介入導管計劃合作，以幫助發展中國家更多的年輕患者，並堅持幫助當地專業人士能完全獨立進行導管介入手術治愈年輕群體。


在印度，我們今年開始與慈善機構聯係，為有需要的人士提供醫療保健。我們已物色至少三個該等組織，我們將支持該等組織開展訓練營及研討會，並以其可承擔得起的價格提供封堵器器械，勇於承擔我們的企業社會責任(「企業社會責任」)。我們亦計劃與一家公司聯係，透過網上培訓計劃就程序及科技提供繼續教育。

## 與美敦力的策略性合作

美敦力與本公司結成策略聯盟，整合全球最大醫療器械公司的資源及技術以及中國公認的領軍企業在當地市場的專業知識、品牌認知度及增長潛力，中國正迅速成為世界上最大的器械市場之一。策略聯盟將使美敦力與本公司為心血管病人及之前無法靠一己之力聯絡到的臨床醫生服務，及發展一個更強大的心血管平台。

根據正式協議的條款，美敦力購買本公司19.0%的股權，並獲得分銷目前及未來先健產品的優先協商權，以及收購本公司額外所有權的機會。美敦力亦向本公司提供服務及專業知識，以支持其持續增長、開發規劃及製造能力，從而更好地為中國及全球的患者及臨床醫生提供服務。有關進一步詳情，請參閱本公司日期為二零一二年十月十五日及二零一三年一月六日的公告以及本公司日期為二零一三年一月六日的通函。

美敦力與優秀的臨床醫生、研究員及科學家合作，就心血管疾病及心律失常的介入及手術治療提供更廣闊的創新醫療技術。本公司繼續承擔向全球醫療保健消費者及供應商提供臨床及具經濟價值的產品及服務的責任。



## 本公司首次公開發售所得款項用途

本公司於進行首次公開發售時發行新股份的所得款項淨額經扣除相關開支後約為**156.6**百萬港元。於二零一二年十二月三十一日，本公司已使用所得款項淨額約**26.9%**，其中約**4.5**百萬港元用於提升核心心血管及周邊血管器械在主要新興市場的市場地位，約**23.6**百萬港元用於繼續發展及商業化開發中產品，約**4.5**百萬港元用於藉現有及開發中產品擴展至主要國際市場，約**9.5**百萬港元用於擴充配套產品及把握合適的收購、合夥、聯盟及授權機遇。截至二零一二年十二月三十一日止年度內動用的所得款項淨額少於預期，主要由於延遲收購中國深圳市南山區的土地所致，因為該收購事項於二零一二年十二月三十一日尚未取得相關政府的批准。未動用所得款項已存放於中國香港及深圳的銀行的計息存款賬戶。

## 流動資金及財務資源

本集團於二零一二年十二月三十一日的現金及銀行結餘總額約為人民幣**198.4**百萬元(二零一一年：約人民幣**185.0**百萬元)及並無借款。

本集團錄得二零一二年十二月三十一日流動資產總值約為人民幣**280.1**百萬元(二零一一年：約人民幣**277.4**百萬元)及二零一二年十二月三十一日的流動負債總額約為人民幣**44.5**百萬元(二零一一年：約人民幣**40.6**百萬元)。本集團於二零一二年十二月三十一日的流動比率(按流動資產除以流動負債計算)約為**6.29**(二零一一年：約為**6.83**)。

## 資產負債率

於二零一二年十二月三十一日，本集團之資產負債率為無(二零一一年：無)，而資產負債率的計算方式為將總貸款及銀行借款除以總權益。

## 資本架構

於二零一二年十二月三十一日，本公司權益持有人應佔權益總額約為人民幣**296.6**百萬元，而於二零一一年十二月三十一日為約人民幣**264.1**百萬元。二零一二年度及二零一一年度並無長期或短期借款。二零一二年及二零一一年並無將任何利息用作開支或撥充資本。

## 重大投資

於二零一二年六月，本公司收購 **Broncus 40%** 的股權。該投資並無構成上市規則任何類別的須予公佈交易。

本公司承擔 **Broncus** 產生的虧損約人民幣 **10.5** 百萬元。儘管如此，由於我們預期我們於 **Broncus** 的投資產生的利益屆時將帶來利潤，我們預期有關虧損將於二零一四年轉變成收益。

## 重大收購及出售附屬公司

除上文「業務回顧－與美敦力的策略性合作」及「重大投資」所披露者外，本集團於截至二零一二年十二月三十一日止年度並無進行任何其他重大收購或出售。

## 於印度仍未了結訴訟的最新情況及其對我們或然負債的影響

本集團目前在印度牽涉一宗訴訟。AGA Medical Corporation(「AGA」)向新德里高等法院(「法院」)對集團旗下公司提起訴訟，指稱我們於印度銷售的封堵器侵犯其專利。法院有關詳情請參閱本公司的首次公開發售招股章程(「招股章程」)「風險因素－與知識產權有關的風險」一節。於本年報刊發日期，已完成對所有AGA證人的盤問，而對Lifetech第一證人的盤問亦已完成。對Lifetech第二證人的盤問日期迄今尚未落實。經徵求法律意見後，董事會認為法院極不可能向原告授予永久禁令，法院亦不大可能向原告判授賠償或直接交付被侵權的器械。因此，董事會認為毋須於綜合財務報表中對任何潛在負債作出撥備。

除本報告披露者外，本集團於二零一二年十二月三十一日並無任何其他或然負債。

## 資本開支

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團物業、廠房及設備(「PPE」)的資本開支、無形資產及PPE按金約為人民幣22.4百萬元(二零一一年：約人民幣15.2百萬元)。

## 外匯風險

年內本集團的業務主要位於中國及印度。來自印度的收益約佔本集團總收益的約10.0%(二零一一年：約12.8%)。Lifetech Scientific India Private Limited(唯一一家印度附屬公司)的財務報表以人民幣呈列，而本集團內部分收益及開支以美元及歐元計值。本年度印度盧比不穩定，本集團的經營業績及財務狀況或受到人民幣對印度盧比匯率變動的影響。為將外匯風險降至最低，本集團的大部分銀行存款以人民幣及港元存置。董事認為本集團並無重大外匯風險。因此，本集團年內並無實施任何正式對沖或其他政策處理有關風險。有關我們的財務風險管理目標及政策的進一步討論載於本報告綜合財務報表附註6b「財務風險管理目標及政策」一節。

## 抵押集團資產

於二零一二年十二月三十一日，本集團並無抵押任何其資產。


## 資本承擔

於二零一二年十二月三十一日，本集團已訂約但未於綜合財務報表中撥備的資本承擔為約人民幣1.3百萬元(二零一一年：約人民幣1.7百萬元)。

## 分部資料

年內本集團的收益主要來自：(1)先天性心臟病業務；(2)周邊血管病業務；及(3)外科血管修復業務。該等業務的財務資料載於本報告綜合財務報表附註7。





## 僱員及薪酬政策

於二零一二年十二月三十一日，本集團有**469**名(二零一一年：**412**名)全職僱員(包括董事)。於二零一二年，員工成本總額(包括董事薪酬)約為人民幣**49.9**百萬元(二零一一年：約為人民幣**36.5**百萬元)。退休福利計劃方面，本集團採納界定供款福利計劃。於二零一二年，就退休福利計劃作出的供款金額約為人民幣**2.9**百萬元(二零一一年：約人民幣**2.0**百萬元)。本集團不可動用被沒收供款(由僱主代表供款的僱員於有關供款全數歸屬前退出計劃產生的供款)作減低現有供款水平用途。

本集團的薪酬政策乃參考個別僱員的表現、資質及經驗以及本集團的業績及市況釐定。本集團向僱員提供的福利包括酌情花紅、基本醫療保險、工傷保險、失業保險及授予僱員的購股權。酌情花紅與本集團的業績以及個人表現掛鈎。本集團亦安排員工培訓以提升其技能及知識。

## 業務目標達成情況

截至二零一二年九月三十日我們已達成的業務目標已於首份季度報告、中期報告及第三份季度報告內披露，而於二零一二年十二月三十日我們的其他業務目標達成情況如下：

二零一二年一月一日至

二零一二年十二月三十一日

期間的業務目標

**提升核心心血管及周邊血管器械  
在主要新興市場的市場地位**

我們將增加對醫生培訓計劃的投資。

我們將進行覆膜支架腔靜脈濾器註冊，以在印度銷售。

我們將在俄羅斯、印度、伊朗及越南等地完成牛心瓣膜註冊。

我們將在俄羅斯推出覆膜支架及腔靜脈濾器作商業銷售。

我們將在中國推出**Cera**封堵器作商業銷售及在俄羅斯推出**CeraFlex**封堵器作商業銷售。

截至二零一二年

十二月三十一日

的實際業務進展

我們已在印度兩間醫院為年輕醫生及實習醫生組織四次培訓營，我們就器械閉合及其他先天性心臟病程序集中培訓**53**位印度醫生。

覆膜支架註冊正在進行中，以在印度銷售，預期將於二零一三年完成。腔靜脈濾器自二零一一年起已在印度市場可供銷售。

由於就牛心瓣膜與美敦力展開策略性合作，故產品註冊將根據銷售計劃重新安排。

我們尚未取得在俄羅斯銷售覆膜支架及腔靜脈濾器所需的證書，覆膜支架及腔靜脈濾器將於獲批准後才在市場上銷售。

我們已於二零一二年底取得中國藥監局發出的證書，將於二零一三年在中國推出**Cera**封堵器作商業銷售。由於我們尚未取得在俄羅斯銷售**CeraFlex**封堵器所需的證書，故產品將於二零一二年後始在當地推出作商業銷售。

# 管理層討論與分析

二零一二年一月一日至  
二零一二年十二月三十一日  
期間的業務目標

## 繼續開發及商業化開發中產品

我們將在歐洲在商業上推出 PFO 封堵器。

我們將開始 LAA 封堵器的臨床試驗工作。

我們將完成 PTCA 及 PTA 藥物釋放型球囊的臨床試驗，並開始進行支氣管支架的動物測試工作。

## 以現有產品及開發中產品擴展至國際主要市場

我們將繼續為我們的銷售及市場推廣團隊招聘全球頂尖人才。

我們將在香港推出封堵器。

我們將在美國推出 Fustar 的可調彎鞘作商業銷售。

我們會增多出席全球貿易展會及醫生會議。

我們將成立外聘全球主要意見領袖諮詢委員會，以促進主要意見領袖與我們之間定期進行醫療器械知識交流。

我們將在澳洲推出封堵器。

截至二零一二年  
十二月三十一日  
的實際業務進展

於二零一二年，我們在歐洲(如土耳其、德國、意大利及荷蘭)推出 PFO 封堵器。

LAA 封堵器在中國、歐洲及其他亞洲國家開始臨床試驗。

這些項目因尚處於重新評估階段而被延遲。

我們為歐洲及中東市場招聘及培訓兩名銷售經理。


我們於二零一二年下半年在香港推出封堵器。

我們於二零一二年成功在美國市場推出 Fustar 的可調彎鞘。

於二零一二年，我們參加多場以醫生客戶為主的展會(包括 AEPC、PCR 及 CSI)

我們已成立外聘全球主要意見領袖諮詢委員會，使我們可獲取委員會直接專家意見，繼而改善產品質素。

我們尚未取得在澳洲銷售封堵器所需的證書，封堵器將於獲批准後才在市場上銷售。



二零一二年一月一日至  
二零一二年十二月三十一日  
期間的業務目標

截至二零一二年  
十二月三十一日  
的實際業務進展

**拓展配套產品**

我們將開始周邊支架的臨床試驗研究。

周邊支架將於二零一三年在中國開始臨床試驗。

我們將完成可吸收冠狀動脈支架的動物研究。

我們繼續進行可吸收冠狀動脈支架的動物研究。

我們將繼續進行可吸收支架及封堵器的動物研究。

我們繼續進行可吸收支架及封堵器的動物研究。

**把握合適的收購、合夥、聯盟及授權機遇**

我們將評估及發掘收購、合夥、聯盟及授權機遇。

a) 本公司擁有 **Broncus** 40% 的股權，這將建立一個全球性平台，從而使我們為中國肺癌患者引進先進的技術。

b) 美敦力與本公司結成策略聯盟，將整合全球最大醫療器械公司的資源及技術以及中國公認的領軍企業在當地市場的專業知識、品牌認知度及增長潛力。

招股章程內所載述的業務目標乃按照招股章程編製之時本集團對未來市況作出的最佳估計列出，而業務目標的達成情況則依據市場及本公司的實際發展情況衡量。


# 董事及高級管理層履歷

## 董事

### 執行董事

**謝粵輝**，43歲，為我們的主席，自二零零六年八月起獲委任為董事及自二零一一年十月二十二日起獲委任為執行董事。謝先生自二零零零年十月起一直擔任先健深圳的董事，並自二零零五年起升任先健深圳主席。謝先生主要負責本集團的整體策略規劃及本集團的業務管理。謝先生於中國擁有22年業務管理經驗，其中於醫療器械行業積逾10年經驗。一九九一年至一九九三年，謝先生任東方鈿業集團項目經理。一九九三年六月至一九九四年一月，謝先生於南方證券的一間附屬公司任投資經理，負責項目投資。一九九四年二月至一九九六年二月，謝先生於吉林省中國銀行的一間投資分行任副總經理，負責管理有關期貨的投資項目。一九九六年二月至一九九八年十二月，謝先生任深圳市匯華集團國內貿易部經理，負責整體貿易管理。自一九九八年六月，謝先生任深圳市匯世邦科技有限公司總經理，並於二零零零年升為主席。於此期間，謝先生負責整體業務管理。謝先生於一九九一年七月畢業於昆明工學院，獲得金屬壓力加工專業學士學位。彼亦於二零零六年七月獲得清華大學工商管理碩士學位。

**趙亦偉**，46歲，自二零一一年十月二十二日任執行董事兼行政總裁，主要負責本集團日常營運。趙先生於二零一零年四月加入本集團任行政總裁，於主要國際市場(包括美國、歐洲、澳大利亞及中國)的跨國醫療及生命科學公司積逾23年一般公司管理經驗。一九九零年至一九九一年，趙先生於加拿大K-mart Corporation任助理店舖經理。一九九二年至一九九四年，趙先生於加拿大Golden Capital Securities Inc.任副總裁(銷售及營銷)，負責指導銷售及營銷活動。一九九五年至一九九六年，趙先生任Ciba Geigy AG全國銷售經理(分析儀器)，負責領導產品本地化事務。一九九八年至二零零七年，趙先生於Johnson & Johnson Medical's Cordis Corporation(世界領先血管疾病微創療法及產品開發商及製造商之一)任多項高級管理職務，包括Cordis美國的全球項目經理、Cordis比利時的歐洲營銷經理、Cordis澳大利亞的集團營銷經理及Cordis中國的總經理。於此期間，趙先生負責制定及實施公司策略及建立全國分銷網絡。趙先生曾屢獲殊榮，包括於二零零零年獲Johnson & Johnson Medical Australia選為年度營銷人物(澳大利亞)，及於二零零二年、二零零三年及二零零四年連續三年獲Johnson & Johnson Medical Asia Pacific頒發全球及地區傑出業務表現獎。趙先生於一九九零年七月獲得杭廷頓學院管理學專業理學學士學位。趙先生亦於一九九八年七月獲得西安大略大學理查·艾維商學院工商管理碩士學位。



## 非執行董事

**MARTHA Geoffrey S.**，43歲，獲委任為本公司非執行董事，自二零一三年一月三十日起生效。**Martha**先生持有賓夕法尼亞州立大學(Pennsylvania State University)金融學理學學士學位。**Martha**先生於醫療器械行業擁有逾20年經驗，目前為美敦力的策略及業務發展高級副總裁。加入美敦力前，**Martha**先生曾就職於醫療技術及服務供應商通用電氣醫療集團，負責該公司的全球業務發展。

**鄔建輝**，42歲，非執行董事，自二零零六年九月起任本公司董事。鄔先生於會計及一般公司事務方面擁有21年經驗。鄔先生於一九九二年加入立信大華會計師事務所並於一九九七年晉升為合夥人，向香港及中國上市公司提供會計及財務諮詢服務並協助多間中國公司取得海外融資。由二零零四年五月至二零一零年六月，鄔先生曾擔任煙台北方安德利果汁股份有限公司(該公司過往於創業板上市(股份代號：8259))，其後於二零一一年一月轉往主板(股份代號：2218)的獨立非執行董事。鄔先生自二零一零年起為深圳市政協委員，自二零零九年起任河海大學商學院兼職碩士生導師，自二零一零年起任中山大學國際商學院兼職導師及金陵科技大學客座教授。鄔先生於一九九二年七月畢業於上海財經大學並獲得會計學專業學士學位。鄔先生於二零零五年一月獲得北京大學光華管理學院高級管理人員工商管理碩士學位。

**LIDDICOAT John R. 博士**，49歲，獲委任為本公司非執行董事，自二零一三年一月三十日起生效。**Liddicoat**博士持有密歇根大學(University of Michigan)通識教育學士學位、芝加哥大學(University of Chicago)醫學博士學位及波士頓大學管理學院(Boston University School of Management)工商管理學碩士學位。**Liddicoat**博士曾為一名心胸外科醫生，在加入醫療器械行業前，最近曾於波士頓貝斯以色列女執事醫療中心(Beth Israel Deaconess Medical Center)執業，其當時亦獲委任為哈佛醫學院(Harvard Medical School)的外科助理教授。**Liddicoat**博士現為高級副總裁及美敦力結構性心臟病業務總裁。在加入美敦力前，**Liddicoat**博士曾創立兩家醫療器械公司，亦曾擔任數家風險投資公司及醫療器械公司的顧問。

# 董事及高級管理層履歷

## 獨立非執行董事

**梁顯治**，58歲，自二零一一年十月二十二日起獲委任為本公司獨立非執行董事。梁先生擁有豐富的財務及會計經驗。一九九三年十一月至二零零一年八月，梁先生於香港國際貨櫃碼頭有限公司任鹽田國際集裝箱碼頭財務經理(兩間公司均為由和記港口信託管理的集裝箱碼頭公司)。二零零一年八月至二零零五年十月，梁先生於香港聯交所主板上市公司創維數碼控股有限公司(股份代號：00751)任多個職務，包括集團財務總監及公司秘書，負責集團財務及MIS事務。二零零五年十月至二零零八年十二月，梁先生於Shenzhen Alclear Consulting Limited(一間從事財務、公司管理及投資諮詢服務的公司)任董事，負責於中國發展會計培訓業務。自二零零九年十月起，梁先生於中國珠海聯合國際學院(「該學院」)財務規劃及發展部任董事總經理，負責財務諮詢及人力資源管理事務。自二零一一年十月，梁先生擔任該學院校園發展特別顧問。梁先生於二零零七年十二月畢業於香港公開大學，獲得語言與翻譯學士學位。梁先生於一九八一年五月獲得德州大學奧斯丁分校專業會計碩士學位，並於一九七七年十二月獲得香港浸會學院工商管理文憑。梁先生自一九八二年六月起為德州註冊會計師公會及香港會計師公會會員，自一九八二年五月起為特許公認會計師公會(ACCA)會員。

**張興棟**，74歲，自二零一一年十月二十二日起獲委任為本公司獨立非執行董事。張先生為四川大學教授並積極參與國際委員會及組織，包括中國生物材料委員會、國際生物材料科學與工程學會聯合會、中國工程院及國際組織工程與再生醫學學會大陸(亞太)理事會。張先生曾對人工骨及塗層進行深入研究，所研究的人工骨及塗層獲得廣泛認可並於中國醫療設備中得到應用。張先生的研究曾屢獲殊榮，包括國家科技進步獎。張先生於一九六零年七月畢業於四川大學，獲得固體物理專業學士學位。

**周庚申**，46歲，自二零一一年十月二十二日起獲委任為本公司獨立非執行董事。周先生於資訊科技工程方面積逾23年經驗。自一九八九年八月至今，周先生於中國長城計算機集團(深圳)公司任多項職務，包括技術員、助理工程師及打印機業務部研發經理。自一九九七年起，周先生於在中國上市的中國長城計算機深圳股份有限公司(「長城計算機」)(股份代號：000066)任多項職務。周先生現為長城計算機董事兼行政總裁，負責業務管理。周先生曾屢獲殊榮，包括二零零七年品牌中國年度人物及二零零八年及二零一零年中國信息產業年度經濟人物。周先生於一九八九年七月畢業於清華大學精密儀器系並獲得學士學位。周先生於二零零九年七月獲得清華大學經濟管理學院高級管理人員工商管理碩士學位。



## 高級管理層

**張德元**，49歲，為本集團技術總監，主要負責本集團的研發工作。張先生於二零零六年十月加入本集團任研發總監，於材料研發方面積逾24年經驗。一九八一年至一九八三年，張先生於原煤炭部淮南煤礦機械廠任技術員，負責有關金屬材料的技術操作。一九九零年至二零零二年，張先生任應用物理研究所副所長及江西科學院激光研發中心主席，負責新材料及表面處理技術研發。於此期間，張先生完成六個省級技術項目並獲得三項由省府頒發的技術進步及技術創新獎。二零零二年至二零零六年，彼任國家863計劃材料表面技術研究開發中心研發部總監，負責材料表面離子植入、PVD、PCVD及微弧氧化技術的研發。二零零六年，彼任香港龍記集團表面塗層部經理，負責模具表面特殊塗層工藝開發。張先生於一九八七年八月畢業於安徽工學院鑄造工藝與設備專業。彼於一九九零年五月獲得東南大學材料科學與工程專業碩士學位。張先生之後於二零零一年六月獲得北京科技大學物理化學系博士學位。張先生於二零零零年因其在科學研究方面的卓越成就獲得中國國務院特別津貼，並於二零零三年取得中國科學院教授資格。

**劉劍雄**，42歲，為本集團的財務總監兼公司秘書。劉先生於二零一零年九月加入本集團。劉先生於會計領域積約20年經驗。彼於一九九三年開始其職業生涯，於Kwan Wong Tan & Fong(現為Deloitte Touche Tohmatsu)任核數師，主要負責執行審計及諮詢工作。之後劉先生繼續於多家跨國公司任職。一九九七年至二零零一年，彼任鹽田國際集裝箱碼頭有限公司會計服務經理。二零零一年至二零零三年，劉先生任深圳斯倫貝謝電子系統有限公司財務總監。二零零七年三月至二零零七年七月，劉先生任中華電力集團可再生能源部的中國財務總監。二零零七年十二月至二零一零年二月，劉先生為AnyDATA Group的大中華區公司財務總監，負責財務管理、賬目審計、稅務規劃、募集資本及根據中國、美國及香港的會計準則編製財務賬目。彼自一九九七年起為特許公認會計師公會會員並自一九九九年為註冊稅務師。劉先生於一九九零年七月畢業於中山大學物理系現代物理技術專業。彼於二零零四年十二月獲得英國格拉摩根大學工商管理碩士學位。


## 董事及高級管理層履歷

**湛國威**，36歲，為我們的國內銷售總監，主要負責中國國內銷售。湛先生於二零一零年八月加入本集團任銷售總監，於醫療器械銷售方面積逾13年經驗。一九九九年七月至二零零九年六月，湛先生曾於強生(上海)醫療器材有限公司任區域助理並獲晉升為全國銷售經理，負責整體國內銷售管理。於強生(上海)醫療器材有限公司供職期間，自二零零七年一月起，湛先生亦曾於強生 **Biosense Webster** 電生理產品組任全國銷售經理，負責其國內銷售管理。二零零九年十月至二零一零年七月，湛先生於聖猶達(上海)醫療用品有限公司 **AF** 電生理部任全國銷售經理。湛先生於一九九九年六月畢業於中山大學國際貿易與金融系並獲得國際金融專業學士學位。

**Mark CIBUZAR**，55歲，為我們的海外銷售總監，主要負責國際銷售。Cibuzar先生於二零零九年十一月加入本集團任銷售總監，於醫療設備銷售及營銷方面積逾27年經驗。二零零八年五月至二零零九年十月，Cibuzar先生於 **Occlutech International GmbH** 任副總裁(國際銷售與營銷)，負責制定及執行銷售及營銷計劃。二零零七年五月至二零零八年四月，Cibuzar先生任獨立醫療器械顧問並負責先天性及結構性心臟病領域的客戶諮詢。二零零一年十二月至二零零七年四月，Cibuzar先生於 **AGA Medical Corporation** 國際銷售與營銷部任總監，負責國際銷售及營銷。一九九七年八月至二零零一年十一月，Cibuzar先生任 **Microvena Corporation** 全球心臟病學業務高級營銷經理，負責營銷、培訓並提供程序支援。一九九五年三月至一九九七年八月，Cibuzar先生於 **Arizant Medical, Inc.** 傷口護理部任高級營銷經理，負責於美國開發及推廣新治療器械。一九九三年二月至一九九五年二月，Cibuzar先生於 **St. Jude Medical, Inc.** 心臟瓣膜部任市場發展經理，負責透過技術許可及分銷協議豐富心臟瓣膜部的產品組合。一九九零年六月至一九九三年二月，Cibuzar先生於 **Schneider USA Inc.** 心臟病科任產品營銷經理並負責營銷工作。一九八七年九月至一九九零年六月，Cibuzar先生於 **Becton-Dickinson, Inc.** 的 **Deseret IV** 科任銷售代表兼培訓師，負責產品銷售及銷售代表培訓。一九八五年至一九八七年九月，Cibuzar先生任 **General Medical Corporation** 銷售代表兼培訓師並負責國際銷售及營銷。Cibuzar先生於一九八零年三月畢業於明尼蘇達大學並獲得政治學學士學位，並於一九九零年一月獲得印第安納衛斯理大學工商管理碩士學位。

**Sajeevan MANIKKOTH**，41歲，為我們的印度銷售總監，主要負責印度的銷售及營銷。Manikkoth先生自二零零六年四月起加入本集團，於銷售及營銷方面積逾12年經驗。二零零零年十二月至二零零六年三月，Manikkoth先生任 **Edwards Lifesciences India Pvt. Ltd.** 業務主管。一九九九年二月至二零零零年十一月，Manikkoth先生於 **Core Healthcare Limited**(一間生產及銷售藥物及醫療保健產品的印度公司)任國家銷售經理。一九九六年八月至一九九九年一月，Manikkoth先生於印度的一間製藥及生物公司 **Wockhardt Ltd** 任銷售經理。Manikkoth先生於一九九二年三月畢業於卡利卡特大學並獲得理學學士學位。Manikkoth先生於一九九六年三月獲得 **National Institute of Sales** 銷售與營銷深造文憑，並於一九九八年九月獲得 **Indian Institute of Export Management** 出口管理文憑。





**龔政**，42歲，於二零零八年六月加入本集團任技術工程師。彼現為本集團知識產權部經理，主要負責本集團知識產權於全球市場的規劃及維護。二零零六年四月至二零零八年，龔先生於炬力積體電路設計有限公司知識產權部任專利工程師。龔先生於一九九五年六月畢業於蘭州大學並獲得理論物理學學士學位。龔先生於一九九八年七月獲得中國科學院物理研究所凝聚態物理學碩士學位。龔先生於二零零一年十二月獲得杜克大學理學碩士學位。

**李惠平**，54歲，為我們的註冊及質量控制經理，主要負責質量控制。李女士於一九九九年七月加入本集團任質量經理，於機械質量控制方面積逾13年經驗。

## 企業管治常規

本公司致力於達致高標準的企業管治，以保障其股東權益及提升其企業價值。截至二零一二年十二月三十一日止整個年度及直至本年報刊發日期，本公司已遵守創業板上市規則附錄 15 所載前企業管治常規守則（「前守則」）以及於二零一二年四月一日生效的經修訂企業管治常規守則（「企業管治守則」）所載的守則條文。

## 董事進行證券交易

本公司已採納創業板上市規則第 5.48 至 5.67 條所載的規定買賣標準，作為董事進行本公司證券交易的行為守則。經向全體董事作出具體查詢後，各董事已確認彼等由本公司股份於聯交所上市日期直至二零一二年十二月三十一日一直遵守已採納有關董事進行證券交易的行為守則所載的規定買賣標準。

## 董事會

於本年報刊發日期，董事會包括兩名執行董事、三名非執行董事及三名獨立非執行董事，於二零一二年及直至本年報刊發日期董事會成員的變動情況如下：

### 執行董事

謝粵輝(主席)  
趙亦偉(行政總裁)


### 非執行董事

鄔建輝  
MARTHA Geoffrey S. (於二零一三年一月三十日獲委任)  
LIDDICOAT John R. (於二零一三年一月三十日獲委任)  
曾敏(於二零一二年八月二十七日辭任)  
李基培(於二零一三年一月二十二日辭任)  
叢寧(於二零一三年一月二十二日辭任)

### 獨立非執行董事

梁顯治  
張興棟  
周庚申

董事會的成員各有所長，而每名董事對於本集團所從事業務均具備充分行業知識、豐富的企業及策略規劃經驗及／或專門技術。董事的履歷資料載於本年報「董事及高級管理層履歷」一節。



本公司由董事會管治，董事會負責監督本公司的整體策略及發展，以及監督內部控制政策並評估本集團的財務表現。董事會為本集團設定整體策略及方向，旨在發展業務及提升股東價值。執行董事負責經營本集團並執行董事會所採納的策略。董事會將日常活動授權予管理層，其中部門主管負責業務的不同方面。管理層須提交年度預算及有關主要投資及改變業務策略的任何建議書，供董事會批准。非執行董事透過彼等於董事會會議上的貢獻，就本集團的發展、表現及風險管理作出獨立判斷的有關職能。彼等亦為本公司審核委員會、薪酬委員會及提名委員會的成員。

於年內，董事會始終遵守創業板上市規則的相關規定，委任至少三名獨立非執行董事，彼等至少一名擁有適當專業資格，或擁有會計或財務管理資格。於本報告日期，本公司已收到各獨立非執行董事的年度獨立性確認書，並認為彼等的獨立性符合創業板上市規則的規定。

截至二零一二年十二月三十一日止年度本公司舉行四次(大約每個季度一次)定期董事會會議審核及批准財務及營運表現。

董事會各成員出席會議的出席記錄載列如下：

| 董事姓名                              | 出席次數／<br>舉行的會議次數 |
|-----------------------------------|------------------|
| <b>執行董事</b>                       |                  |
| 謝粵輝(主席)                           | 4/4              |
| 趙亦偉(行政總裁)                         | 4/4              |
| <b>非執行董事</b>                      |                  |
| 鄔建輝                               | 4/4              |
| 李基培                               | 4/4              |
| 叢寧                                | 4/4              |
| MARTHA Geoffrey S.(於二零一三年一月三十日委任) | 不適用              |
| LIDDICOAT John R.(於二零一三年一月三十日委任)  | 不適用              |
| <b>獨立非執行董事</b>                    |                  |
| 梁顯治                               | 4/4              |
| 張興棟                               | 4/4              |
| 周庚申                               | 4/4              |

於二零一二年度，當時在任董事全部親身或藉電話會議的方式參與了由本公司於二零一二年三月組織的企業管治培訓，以及本公司已包括相關培訓記錄。此外，Geoffrey S. Martha 先生及 John R. Liddicoat 博士於獲委任之前均已於二零一三年一月十六日參加本公司香港法律顧問舉辦的董事會培訓講座，介紹有關香港上市公司的香港法律及監管制度。

## 企業管治職能

由於董事會已批准及採納董事會有關企業管治職能的職權範圍，自二零一二年三月二十八日起生效，故本公司遵守企業管治常規守則條文第D.3.1條。

## 主席及行政總裁

本公司遵守企業管治常規守則條文第A.2.1條，董事會主席（「主席」）及行政總裁（「行政總裁」）的職位應予區分，不應該由同一人兼任。主席為謝粵輝先生而行政總裁為趙亦偉先生。董事會認為此舉使本公司的企業管治架構更為有效。

## 非執行董事

守則條文第A.4.1條規定，非執行董事應按特定任期獲委任，並須膺選連任。本公司的非執行董事按三年的初步期限獲委任及本公司的獨立非執行董事按一年的初步期限獲委任。本公司所有於二零一二年十二月三十一日在任的非執行董事均須膺選連任。

於二零一三年一月二十二日，李基培先生及叢寧女士辭任本公司非執行董事。於二零一三年一月三十日，Geoffrey S. Martha先生及John R. Liddicoat博士獲委任為本公司非執行董事。

## 委員會

作為企業管治常規的一部份，董事會已成立提名委員會、薪酬委員會及審核委員會。所有委員會均由非執行董事及獨立非執行董事組成，職權範圍乃根據企業管治常規守則所載的原則制定。

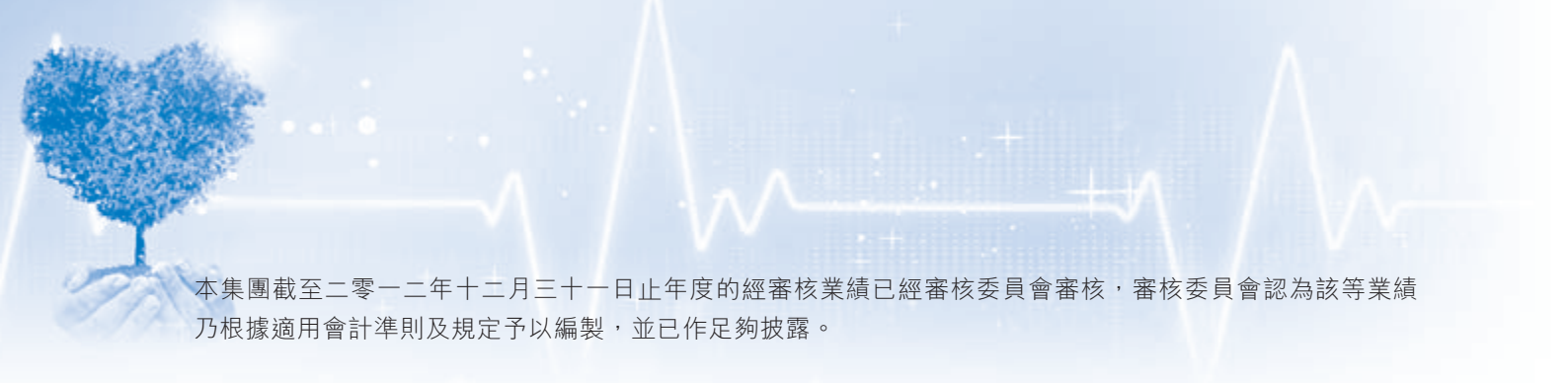
## 審核委員會

我們已遵照創業板上市規則第5.28條及企業管治常規守則的第C.3.3段於二零一一年十月二十二日成立審核委員會（「審核委員會」），並制訂其書面職權範圍。審核委員會由三名成員組成，大部分為獨立非執行董事，即梁顯治先生（具備適當專業資格的董事，任審核委員會主席）、鄔建輝先生及周庚申先生。

審核委員會的主要職責為協助董事會就我們的財務申報程序、內部控制及風險管理制度的有效性提供獨立意見，監察審核程序及履行董事會指定的其他職責及責任。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，審核委員會舉行五次會議並履行以下職責：

- (1) 對本公司年度、中期及季度財務業績公佈進行審核並表達意見；、
- (2) 對本集團的內部控制措施進行審核並表達意見；及
- (3) 與外部核數師會晤並商議重續外部核數師及評估外部核數師表現等事項。



本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度的經審核業績已經審核委員會審核，審核委員會認為該等業績乃根據適用會計準則及規定予以編製，並已作足夠披露。

委員會各成員出席會議的出席記錄載列如下：

| 董事姓名    | 出席次數／<br>舉行的會議次數 |
|---------|------------------|
| 梁顯治(主席) | 5/5              |
| 鄔建輝     | 5/5              |
| 周庚申     | 5/5              |

#### 薪酬委員會

我們於二零一一年十月二十二日成立薪酬委員會(「薪酬委員會」)，並制訂最新的書面職權範圍，職權範圍符合企業管治常規守則條文第B1.2條，並於二零一二年三月二十一日獲採納。於成立時，薪酬委員會由三名成員組成，大多數為獨立非執行董事。自二零一二年一月一日起至二零一二年三月二十二日期間，李基培先生擔任薪酬委員會主席，梁顯治先生及周庚申先生為成員。為遵守創業板上市規則已於二零一二年四月一日生效的修訂，李基培先生不再為薪酬委員會的主席，但仍為成員。另一方面，獨立非執行董事周庚申先生已獲委任為薪酬委員會主席，自二零一二年三月二十一日起生效。考慮到李基培先生於二零一三年一月二十二日辭任薪酬委員會成員，鄔建輝先生已獲委任為薪酬委員會成員。隨後，於二零一三年三月十二日，由於鄔建輝先生不再擔任薪酬委員會成員，MARTHA Geoffrey S. 先生獲委任為薪酬委員會成員。

薪酬委員會的主要職責包括但不限於：(i) 就所有董事及高級管理層薪酬政策與架構向董事提供建議，以及就制定薪酬政策訂立正式、透明的程序；(ii) 釐定董事及高級管理層具體薪酬福利的條款；(iii) 根據董事不時決議的公司目標審閱及批准按表現釐定的薪酬；及(iv) 根據於二零一二年十月二十二日採納的購股權計劃(「購股權計劃」)，考慮向合資格參與者授出購股權。

截至二零一二年十二月三十一日止年度董事及高級管理層的薪酬變動已由薪酬委員會審核。

委員會各成員出席會議的出席記錄載列如下：

| 董事姓名  | 出席次數／舉行的會議次數 |
|---|--------------|
| 周庚申(主席)   | 1/1          |
| 李基培(於二零一三年一月二十二日辭任)                               | 1/1          |
| 鄔建輝(於二零一三年一月二十二日獲委任為委員會成員<br>及於二零一三年三月十二日辭任委員會成員) | 不適用          |
| MARTHA Geoffrey S.(於二零一三年三月十二日獲委任為委員會成員)          | 不適用          |
| 梁顯治   | 1/1          |

## 提名委員會

我們於二零一一年十月二十二日成立提名委員會(「提名委員會」)，並制訂最新的書面職權範圍，職權範圍符合企業管治常規守則第A.5.2段，並於二零一二年三月二十一日獲採納。於成立時，提名委員會由三名成員組成，大多數為獨立非執行董事，即叢寧女士(任提名委員會主席)、梁顯治先生及張興棟先生。

為遵守已於二零一二年四月一日生效的創業板上市規則修訂，叢女士不再為提名委員會的主席，但仍為成員。另一方面，獨立非執行董事梁顯治先生已獲委任為薪酬委員會主席，自二零一二年三月二十一日起生效。考慮到叢寧女士於二零一三年一月二十二日辭任，謝粵輝先生已獲委任為提名委員會成員。提名委員會主要負責就填補董事會空缺向董事會提供推薦意見。

提名委員會成員檢討董事會的架構、規模及組成，以確保符合本公司業務的要求。於二零一二年度提名委員會並無舉行任何會議。


## 核數師薪酬

核數師德勤•關黃陳方會計師行就於二零一二年度向本公司所提供的核數及非核數服務的薪酬分別為約人民幣1.7百萬元及約人民幣0.3百萬元，而二零一一年度分別為人民幣1.6百萬元及零。德勤•關黃陳方會計師行提供的非核數服務與稅務諮詢有關。

## 內部控制

董事會負責維持健全及有效的內部控制系統，以保障本公司股東的利益及資產不會於未經授權下被運用或處置、確保就提供可靠的財務資料而保持適當的賬冊和記錄，以及確保符合相關規則及規例。

年內，董事會已討論及檢討內部控制系統及高級管理層提出的相關方案，以確保內部控制系統充足及有效。董事會將透過考慮由審核委員會及行政管理層所進行的檢討，繼續評估內部控制的效能。



## 董事就財務報表的責任

董事確認彼等編製綜合財務報表的責任，該等綜合財務報表真實及公平地反映本集團的業績及財務狀況。核數師負責根據其審核工作的結果，就董事編製的綜合財務報表作出獨立意見，並僅向本公司股東作出報告。

董事概無知悉有關可對本公司持續經營能力造成重大疑慮的事件或狀況存在任何重大不確定性。

## 公司秘書

於二零一二年，公司秘書已進行有關企業管治事宜的24小時相關專業培訓。

## 股東權利

根據本公司組織章程細則第12.3條，股東大會可應本公司兩名或以上股東的書面要求而召開，有關要求須送達本公司於香港的主要辦事處(或倘本公司不再設置上述主要辦事處，則為註冊辦事處)，當中列明大會的主要商議事項並由請求人簽署，惟該等請求人於送達要求之日須持有附帶於本公司股東大會投票權的不少於本公司十分之一繳足股本。股東大會亦可應本公司任何一名股東(為一間認可結算所(或其代理人))的書面要求而召開，有關要求須送達本公司於香港的主要辦事處(或倘本公司不再設置上述主要辦事處，則為註冊辦事處)，當中列明大會的主要商議事項並由請求人簽署，惟該請求人於送達要求之日須持有附帶於本公司股東大會投票權的不少於本公司十分之一繳足股本。倘董事會未能於股東書面要求送達日期起計21天內正式進行召開股東大會，則請求者或其中任何代表多於總投票權二分之一的請求者可自行召開股東大會(須盡可能與由董事會召開的股東大會形式相同且不得在送達要求之後的3個月以後召開)，本公司須向請求者償付因董事會的不作為令請求者招致的所有合理開支。

開曼群島公司法或本公司組織章程細則中並無條文允許股東在股東大會上動議新決議。意欲提出決議的股東可依照前段所載程序請求本公司召開股東大會。

有關提名他人參選董事的詳情，請參閱本公司的公司網站(網址為[www.lifetechmed.com](http://www.lifetechmed.com))所載程序。

股東可隨時寄信至本公司香港主要營業地點(地址為香港銅鑼灣希慎道33號利園12樓)將其詢問及疑慮告知董事會。

## 與股東及投資者溝通

本公司相信，維持高透明度是提升投資者關係的關鍵，並致力保持向其股東及投資者公開及適時披露公司資料的政策。

本公司透過其年度、中期、季度報告以及通告、公告及通函向其股東更新其最新業務發展和財務表現。本公司的公司網站([www.lifetechmed.com](http://www.lifetechmed.com))已為公眾人士及股東提供一個溝通平台。於二零一二年三月，董事亦制定了一項書面的股東溝通政策並將定時檢討，以確保其有效性。



# 董事會報告

董事會欣然呈列本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度的年報及經審核綜合財務報表。

## 主要業務

本公司為一間投資控股公司，其附屬公司主要從事製造及營銷心血管及周邊血管疾病及紊亂所用的先進微創介入醫療器械。有關本公司附屬公司主要業務的其他詳情，請參閱綜合財務報表附註40。

## 業績及股息

本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度的溢利及本集團於該日的業務狀況載於綜合財務報表。

董事會建議不派付截至二零一二年十二月三十一日止年度的任何末期股息。

## 本公司首次公開發售的所得款項用途

於二零一一年十一月本公司上市之時，本公司發行新股所得款項淨額(經扣除相關開支)達約156.6百萬港元。所得款項將根據招股章程所載擬定用途悉數作以下用途：

- 約35%或55.5百萬港元用於擴大產品種類，以加強新產品的研發。
- 約55%或85.9百萬港元用於擴大生產設施，
- 約10%或15.2百萬港元用於擴大主要新興市場及主要國際市場的銷售、市場推廣及分銷業務。

本公司已將約42.1百萬港元或約所得款項淨額的26.9%用於研發、擴大銷售網絡及收購。未動用所得款項已存入於香港及中國深圳銀行開立的計息存款戶口。

## 財務概要

本集團過去四年的業績及資產及負債概要載於本年報第110頁的財務概要。該概要並不構成經審核綜合財務報表的一部份。

## 主要客戶及供應商

年內，本集團五大客戶銷售額約佔本集團銷售總額的**21.4%**，其中最大客戶銷售額約佔**7.2%**。

年內，本集團五大供應商採購總額約佔本集團採購總額的**39.1%**，其中最大供應商約佔**12.7%**。

董事、彼等的聯繫人或就董事所知擁有本公司已發行股本超過**5%**的任何股東，在本集團五大客戶的股本中概無擁有任何權益。

## 股本及購股權

有關本公司於二零一二年度股本變動的詳情載於財務報表附註**29**。於二零一二年度，本公司並無根據購股權計劃授出或發行任何購股權。

## 儲備

有關本集團年內儲備變動的詳情載於綜合權益變動表。

## 本公司的可分派儲備

於二零一二年十二月三十一日，本集團可用於向擁有人分派的儲備約為人民幣**244.2**百萬元。

## 物業、廠房及設備

有關本集團年內物業、廠房及設備變動的詳情載於綜合財務報表附註**15**。

## 足夠公眾持股量

根據本公司可透過公共渠道獲得的資料且就董事所知，於本報告日期，本公司全部已發行股本的至少**25%**由公眾持有。

## 優先認購權

本公司組織章程細則或開曼群島法例並無有關優先認購權的規定，致使本公司須按比例向現有股東發售新股。



## 董事

年內及直至本報告刊發日期本公司董事為：

### 執行董事

謝粵輝(主席)

趙亦偉(行政總裁)

### 非執行董事

鄔建輝

MARTHA Geoffrey S.(於二零一三年一月三十日獲委任)

LIDDICOAT John R.(於二零一三年一月三十日獲委任)

曾敏(於二零一二年八月二十七日辭任)

李基培(於二零一三年一月二十二日辭任)

叢寧(於二零一三年一月二十二日辭任)

### 獨立非執行董事

梁顯治

張興棟

周庚申

根據本公司的組織章程細則及企業管治守則守則條文第A.4.2條，在本公司各屆股東週年大會(「股東週年大會」)上，當時在任董事會的三分之一成員(或如果董事數目並非三的倍數，則為最接近三分之一而又不少於三分之一的數目)必須輪席退任，而每名董事須最少每三年於股東週年大會輪席退任一次。全體於二零一二年十二月三十一日在任的董事將於即將舉行的股東週年大會上輪席退任並合資格膺選連任。

於二零一三年一月二十二日，李基培先生及叢寧女士辭任本公司非執行董事。於二零一三年一月三十日，MARTHA Geoffrey S.先生及LIDDICOAT John R.博士獲委任為本公司非執行董事。MARTHA Geoffrey S.先生及LIDDICOAT John R.博士將於股東週年大會上輪席退任並合資格膺選連任。

### 董事會及高級管理層

本集團董事及高級管理層的履歷資料載於本年報「董事及高級管理層履歷」一節。

## 董事服務合約

本公司執行董事兼董事會主席謝粵輝先生已與本公司簽訂服務合約，初步期限自二零一一年十一月十日起計三年，可按相同條款及條件每三年自動續期，直至一方向另一方發出不少於三個月的書面通知為止。

趙亦偉先生透過與本公司簽訂服務合約獲委任為執行董事，初步期限自二零一一年十一月十日起計三年，可按相同條款及條件每三年自動續期，直至一方向另一方發出不少於三個月的書面通知為止。

各非執行董事透過與本公司簽訂服務合約獲委任為非執行董事，初步期限自二零一一年十一月十日起計三年，可按相同條款及條件每三年自動續期，直至一方向另一方發出不少於三個月的書面通知為止。

獨立非執行董事梁顯治先生、張興棟先生及周庚申先生各自透過與本公司簽訂服務合約獲委任為非執行董事，初步期限自二零一一年十一月十日起計一年，可按相同條款及條件每年自動續期，直至一方向另一方發出不少於一個月的書面通知為止。

概無將在即將舉行的股東週年大會上膺選連任的董事與本集團訂立不可於一年內終止而毋須賠償(法定賠償除外)的服務合約。

## 管理合約

年內概無訂立或存續與本公司全部或任何重要業務的經營及管理有關的合約。

## 薪酬政策


年內，薪酬委員會已參照本集團的經營業績、個人表現及可資比較市場慣例審核本集團就本公司董事及高級管理層的薪酬政策及架構。

本公司高級管理層的薪酬介乎以下範圍：

|                                 | 二零一二年 | 二零一一年 |
|---------------------------------|-------|-------|
| 按個人計薪酬總額                        |       |       |
| 零至人民幣 1,000,000 元               | 5     | 5     |
| 人民幣 1,000,000 元至人民幣 2,000,000 元 | 2     | 1     |
| 人民幣 2,000,000 元至人民幣 3,000,000 元 | —     | 1     |

## 董事及五名最高薪酬人士的薪酬

有關董事及五名最高薪酬人士的薪酬詳情載於綜合財務報表附註 10 及 11。



## 獨立性確認

本公司已收到各獨立非執行董事根據創業板上市規則第5.09條所作的年度獨立性確認書，並認為全體獨立非執行董事均為獨立人士。

## 董事及主要行政人員於本公司及相聯法團的股份、相關股份及債權證中的權益及淡倉

於二零一二年十二月三十一日，本公司董事及主要行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)的股份及相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部知會本公司及聯交所的權益(包括彼等根據證券及期貨條例有關條文被假設或視為擁有的權益)，以及根據證券及期貨條例第352條須記錄在本公司存置的登記冊的權益，或根據創業板上市規則第5.46條至第5.67條須知會本公司及聯交所的權益如下：

### (a) 於本公司普通股及相關股份(「股份」)的好倉

| 董事姓名                        | 權益性質         | 股份數目        | 倉位 | 佔本公司<br>已發行股本<br>的百分比 |
|-----------------------------|--------------|-------------|----|-----------------------|
| 謝粵輝                         | 受控制法團權益(附註1) | 101,540,962 | 好倉 | 20.31%                |
| 鄔建輝                         | 受控制法團權益(附註2) | 87,883,332  | 好倉 | 17.58%                |
| 曾敏<br>(於二零一二年<br>八月二十七日辭任)  | 受控制法團權益(附註3) | 18,512,143  | 好倉 | 3.70%                 |
| 趙亦偉                         | 受控制法團權益(附註4) | 13,583,333  | 好倉 | 2.72%                 |
| 李基培<br>(於二零一三年<br>一月二十二日辭任) | 受控制法團權益(附註5) | 98,650,618  | 好倉 | 19.73%                |

附註1: 該等股份透過Xianjian Advanced Technology limited持有，而Xianjian Advanced Technology limited為一間由本公司主席兼執行董事謝先生全資擁有的公司。

附註2: 該等股份透過GE Asia Pacific Investment Ltd持有，而GE Asia Pacific Investment Ltd由本公司非執行董事鄔先生全資擁有公司。

附註3: 該等股份透過Real Wealth Management Ltd.持有，而Real Wealth Management Ltd.由於二零一二年八月二十七日辭任本公司非行董事的曾先生全資擁有的公司。所持股份的百分比已更新至辭任日期。

附註4: 該等股份透過St.Christopher Investment Ltd.持有，而St.Christopher Investment Ltd.由本公司行政總裁兼執行董事趙先生全資擁有公司。

附註5: 該等股份透過Orchid Asia III, L.P.(間接由Orchid Asia Group Limited控制，而Orchid Asia Group Limited由YM Investment Limited控制)持有。YM Investment Limited的全部已發行股本最終由The Li 2007 Family Trust持有，The Li 2007 Family Trust是李基培先生(本公司非執行董事)的配偶林麗明女士(作為創立人)與Managecorp Limited(作為受託人)於二零零八年一月二十二日成立的英屬處女群島全權信託。The Li 2007 Family Trust的受益人包括林麗明女士及李基培先生的家族成員。於二零一三年一月二十二日，李基培先生辭任本公司非執行董事。

除上文披露者外，於二零一二年十二月三十一日，概無董事及本公司主要行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份、相關股份及債權證中擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部須知會本公司及聯交所的權益或淡倉(包括彼等根據證券及期貨條例有關條文被假設或視為擁有的權益或淡倉)，以及記錄在本公司根據證券及期貨條例第352條須存置的登記冊的權益或淡倉，或根據創業板上市規則第5.46條至第5.68條須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

## 主要股東於本公司股份及相關股份的權益及淡倉

於二零一二年十二月三十一日，除上文「董事及主要行政人員於股份、相關股份及債權證的權益及淡倉」一節所披露本公司董事或主要行政人員的權益外，以下人士於本公司股份及相關股份中擁有根據證券及期貨條例第336條須由本公司存置的登記冊所載的權益及淡倉：

| 股東名稱                                      | 股份數目        | 倉位 | 身份                     | 佔本公司<br>已發行股本<br>的百分比 |
|---|-------------|----|------------------------|-----------------------|
| YM Investment Limited(附註1)                | 98,650,618  | 好倉 | 受控制法團的權益               | 19.73%                |
| 林麗明(附註1)                                  | 98,650,618  | 好倉 | 受控制法團的權益               | 19.73%                |
| Managecorp Limited(附註1)                   | 98,650,618  | 好倉 | 受託人                    | 19.73%                |
| 蘭馨亞洲投資集團(附註2)                             | 98,650,618  | 好倉 | 受控制法團權益                | 19.73%                |
| Orchid Asia Group, Limited<br>(附註2)       | 98,650,618  | 好倉 | 受控制法團權益                | 19.73%                |
| Orchid Asia III, L.P.(附註2)                | 98,650,618  | 好倉 | 實益擁有人                  | 19.73%                |
| Xianjian Advanced<br>Technology Limited   | 101,540,962 | 好倉 | 實益擁有人                  | 20.31%                |
| GE Asia Pacific Investments Ltd.          | 87,883,332  | 好倉 | 實益擁有人                  | 17.58%                |
| Themes Investment<br>Partners II GP. L.P. | 86,456,000  | 好倉 | 受控制法團權益                | 17.29%                |
| Themes Investment<br>Partners II, L.P.    | 86,456,000  | 好倉 | 受控制法團權益                | 17.29%                |
| TIP II General Partner Limited            | 86,456,000  | 好倉 | 受控制法團權益                | 17.29%                |
| Yi Xiqun                                  | 86,456,000  | 好倉 | 受控制法團權益                | 17.29%                |
| Yu Fan                                    | 86,456,000  | 好倉 | 受控制法團權益                | 17.29%                |
| Ally Investment Holdings Limited          | 82,400,000  | 好倉 | 受控制法團權益                | 16.48%                |
| Prosperity International                  | 82,400,000  | 好倉 | 實益擁有人及於股份中<br>有抵押權益的人士 | 16.48%                |
| Wanhui Limited                            | 82,400,000  | 好倉 | 受控制法團權益                | 16.48%                |
| Medtronic, Inc.(附註3)                      | 473,571,429 | 好倉 | 實益擁有人                  | 51.00%                |

**附註 1:** 該等股份透過 Orchid Asia III, L.P. (間接由 Orchid Asia Group Limited 控制，而 Orchid Asia Group Limited 由 YM Investment Limited 控制) 持有。YM Investment Limited 的全部已發行股本最終由 The Li 2007 Family Trust 持有，The Li 2007 Family Trust 是李基培先生(本公司非執行董事)的配偶林麗明女士(作為創立人)與 Managecorp Limited (作為受託人)於二零零八年一月二十二日成立的英屬處女群島全權信託。The Li 2007 Family Trust 的受益人包括林麗明女士及李基培先生的家族成員。

**附註 2:** Orchid Asia III, L.P. 由 OAIH Holdings, L.P. 控制，而 OAIH Holdings, L.P. 由受 Orchid Asia Group Limited 控制的蘭馨亞洲投資集團控制。

**附註 3:** 於該等 473,571,429 股股份中，其中 95,000,000 股股份乃根據日期為二零一二年十月十四日的購股協議所收購，餘下 378,571,429 股股份為將於根據日期為二零一二年十月十四日的投資協議項下的條款及條件首批可換股票據及第二批可換股票據(定義見投資協議)悉數轉換後收購的相關股份。首批可換股票據的認購已於二零一三年一月三十日完成。於本報告日期，本公司並無獲票據持有人通知其有意轉換首批可換股票據，而第二批可換股票據的認購有待完成。

除上文所披露者外，於二零一二年十二月三十一日，本公司董事並不知悉任何其他人士(本公司董事及主要行政人員除外)於本公司股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第 336 條須由本公司存置的登記冊所載的權益或淡倉。

## 董事收購證券的權利

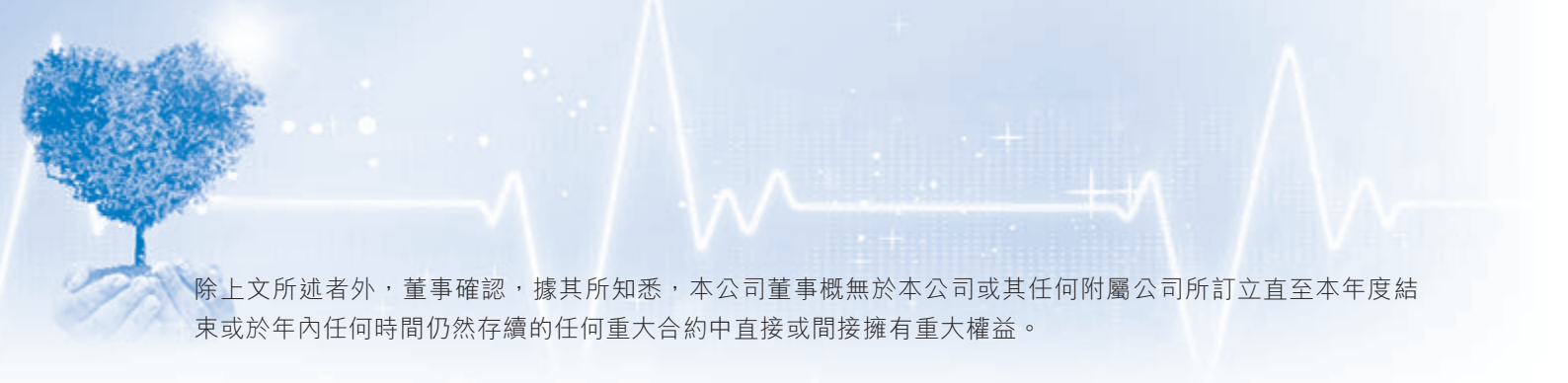
除上文「董事及主要行政人員於股份、相關股份及債權證中的權益及淡倉」所披露的詳情外，年內概無董事或彼等各自的配偶或未滿 18 歲子女獲授或行使任何可透過收購本公司的股份或債權證而獲取利益的權利。本公司及其任何附屬公司並無訂立任何安排，致使董事或彼等各自的配偶或未滿 18 歲子女獲得任何其他法人團體的該等權利。

## 董事於合約中的權益

本公司已獲蘭馨亞洲投資集團及其聯屬公司(「蘭馨」)知會，Orchid Asia III, L.P. 已於二零一二年十月十四日與美敦力訂立購股協議(「購股協議」)，據此蘭馨同意出售而美敦力亦同意購買本公司 95,000,000 股股份(「股份」)(相當於本公司於購股協議日期的已發行股本約 19%)，代價為每股股份 3.80 港元，合共 361,000,000 港元(「購股」)。由於本公司對購股協議的條款並不知情，本公司已獲股購協議的協議方知會，購股將在投資協議(「投資協議」，構成與美敦力組成策略聯盟的交易協議的一部分)項下的首批可換股票據(「首批可換股票據」)完成後方會完成。

鑒於購股完成與首批可換股票據的完成互為條件，李基培先生(於批准(其中包括)投資協議及其項下擬進行的相關交易的董事會會議日期為非執行董事及蘭馨的實益擁有人)已放棄就該董事會決議的投票權。





除上文所述者外，董事確認，據其所知悉，本公司董事概無於本公司或其任何附屬公司所訂立直至本年度結束或於年內任何時間仍然存續的任何重大合約中直接或間接擁有重大權益。

### 購買、出售或贖回本公司的上市股份

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本公司或任何其附屬公司概無買賣、出售或贖回本公司的上市證券。

### 董事於競爭性業務的權益

截至二零一二年十二月三十一日止年度，除招股章程所披露外，董事概不知悉本公司董事或任何主要股東(定義見創業板上市規則)或任何彼等各自的聯繫人的任何業務或權益直接或間接對本集團業務構成競爭或可能構成競爭或對本集團造成或可能造成任何其他利益衝突。

### 銀行借款

本集團於二零一二年十二月三十一日並無銀行借款(二零一一年：零)。

### 有關董事進行證券交易的行為守則

本公司已採納董事進行證券交易的行為守則，其條款不遜於創業板上市規則第5.46條上市公司董事進行證券交易的標準守則所載的規定標準。經向全體董事作出特定查詢後，各董事均確認，彼等自本公司股份於聯交所上市日期起直至二零一二年十二月三十一日已遵守有關行為守則。

### 企業管治

有關本公司採納的主要企業管治慣例的報告載於本年報「企業管治報告」部分。

### 合規顧問權益

誠如本公司的合規顧問西南融資有限公司(「西南融資」)告知，西南融資或其任何董事、僱員或聯繫人於二零一二年十二月三十一日概無於本公司或本集團任何成員公司的股本(包括購股權或認購該等證券的權利)中擁有任何權益。西南融資已辭任合規顧問，自二零一三年一月二十八日起生效。於二零一三年三月七日，第一上海融資有限公司(「第一上海」)獲委任為本公司的合規顧問。據第一上海告知，第一上海或任何其董事或僱員或聯繫人均無於本公司或本集團任何成員公司股本中擁有任何權益(包括認購該等證券的期權或權利)。

## 結算日後事項

於二零一三年一月三十日，本公司完成認購投資協議項下的首批可換股票據及作為結清條件的一部分委任 MARTHA Geoffrey S. 先生及 LIDDICOAT John R. 博士為非執行董事。有關詳情，請參閱本公司日期為二零一三年一月三十日的公佈。

## 核數師

本報告中的綜合財務報表已由德勤 • 關黃陳方會計師行審核。由本公司股份於聯交所上市當日起直至二零一二年十二月三十一日止，本公司並無更換核數師。有關重續德勤 • 關黃陳方會計師行為本公司核數師的決議案已於股東週年大會上提呈。

代表董事會

謝粵輝  
主席

二零一三年三月二十五日

# 獨立核數師報告

## Deloitte. 德勤

致先健科技公司股東

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核列載於第 43 頁至第 109 頁先健科技公司(「貴公司」)及其附屬公司(以下統稱「貴集團」)的綜合財務報表，此綜合財務報表包括於二零一二年十二月三十一日的綜合財務狀況表、截至該日止年度的綜合全面收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋。

### 董事對綜合財務報表的責任

貴公司董事須負責根據國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)以及香港公司條例的披露規定編製綜合財務報表，以令綜合財務報表作出真實而公平的反映，及落實其認為編製綜合財務報表所必要的內部控制，以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

### 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等綜合財務報表作出意見，並按我們協定的委聘條款僅向整體股東報告我們的意見，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。我們已根據香港會計師公會頒佈的香港核數準則進行審核。該等準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審核，以合理確定綜合財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

審核涉及執执行程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存在重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與實體編製綜合財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制，以設計適當的審核程序，但目的並非對實體內部控制的有效性發表意見。審核亦包括評估董事所採用會計政策的適當性及作出會計估計的合理性，以及評估綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審核憑證能充足和適當地為我們的審核意見提供基礎。

# 獨立核數師報告

## 意見

我們認為，綜合財務報表已根據國際財務報告準則真實而公平地反映貴集團於二零一二年十二月三十一日的事務狀況，及貴集團截至該日止年度的溢利及現金流量，並已按照香港公司條例的披露規定妥為編製。

德勤 • 關黃陳方會計師行

執業會計師

香港

二零一三年三月二十五日

# 綜合全面收益表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

|                      | 附註 | 二零一二年<br>人民幣千元  | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|----------------------|----|-----------------|----------------|
| 收益                   | 7  | <b>181,475</b>  | 140,324        |
| 銷售成本                 |    | <b>(36,175)</b> | (27,357)       |
| 毛利                   |    | <b>145,300</b>  | 112,967        |
| 其他收入及其他收益及虧損         | 8  | <b>9,598</b>    | 5,018          |
| 銷售及分銷開支              |    | <b>(41,221)</b> | (34,552)       |
| 行政開支                 |    | <b>(37,898)</b> | (31,246)       |
| 研發開支                 |    | <b>(23,608)</b> | (22,762)       |
| 發售開支                 |    | —               | (13,634)       |
| 應佔一間聯營公司虧損           | 19 | <b>(10,488)</b> | —              |
| 除稅及可換股可贖回優先股公平值變動前溢利 |    | <b>41,683</b>   | 15,791         |
| 可換股可贖回優先股公平值變動       |    | —               | 3,288          |
| 除稅前溢利                | 9  | <b>41,683</b>   | 19,079         |
| 所得稅開支                | 12 | <b>(8,821)</b>  | (6,517)        |
| 年內溢利                 |    | <b>32,862</b>   | 12,562         |
| 其他全面收入：              |    |                 |                |
| 換算海外業務產生的匯兌差額        |    | <b>101</b>      | 729            |
| 年內全面收入總額             |    | <b>32,963</b>   | 13,291         |
| 下列各項應佔年內溢利：          |    |                 |                |
| 本公司擁有人               |    | <b>32,352</b>   | 11,830         |
| 非控股權益                |    | <b>510</b>      | 732            |
|                      |    | <b>32,862</b>   | 12,562         |
| 下列各項應佔全面收入總額：        |    |                 |                |
| 本公司擁有人               |    | <b>32,453</b>   | 12,559         |
| 非控股權益                |    | <b>510</b>      | 732            |
|                      |    | <b>32,963</b>   | 13,291         |
| 每股盈利                 | 14 |                 |                |
| — 基本(人民幣元)           |    | <b>0.065</b>    | 0.031          |
| — 攤薄(人民幣元)           |    | <b>0.065</b>    | 0.018          |

# 綜合財務狀況表

於二零一二年十二月三十一日

|                 | 附註    | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|-----------------|-------|----------------|----------------|
| <b>非流動資產</b>    |       |                |                |
| 物業、廠房及設備        | 15    | 26,830         | 18,346         |
| 投資物業            | 16    | 1,839          | 1,912          |
| 無形資產            | 17    | 17,145         | 4,540          |
| 收購物業、廠房及設備的按金   |       | 1,392          | 7,398          |
| 遞延稅項資產          | 18    | 6,769          | 3,587          |
| 於聯營公司的權益        | 19    | 11,190         | —              |
| 收購長期投資的按金       | 20    | 18,853         | —              |
|                 |       | <b>84,018</b>  | <b>35,783</b>  |
| <b>流動資產</b>     |       |                |                |
| 存貨              | 21    | 24,711         | 21,235         |
| 貿易應收款項及應收票據     | 22    | 39,474         | 36,516         |
| 其他應收款項及預付款項     | 23    | 13,250         | 9,635          |
| 結構性存款           | 24    | 4,250          | 25,000         |
| 銀行結餘及現金         | 25    | 198,443        | 185,049        |
|                 |       | <b>280,128</b> | <b>277,435</b> |
| <b>流動負債</b>     |       |                |                |
| 貿易及其他應付款項       | 26    | 36,715         | 35,416         |
| 應付稅項            |       | 7,774          | 5,070          |
| 應付一名股東款項        | 36(a) | —              | 54             |
| 應付董事款項          | 36(b) | —              | 30             |
|                 |       | <b>44,489</b>  | <b>40,570</b>  |
| <b>流動資產淨額</b>   |       | <b>235,639</b> | <b>236,865</b> |
| <b>總資產減流動負債</b> |       | <b>319,657</b> | <b>272,648</b> |
| <b>非流動負債</b>    |       |                |                |
| 政府補助            | 28    | 18,847         | 4,808          |
|                 |       | <b>300,810</b> | <b>267,840</b> |



|              | 附註 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|--------------|----|----------------|----------------|
| <b>資本及儲備</b> |    |                |                |
| 股本           | 29 | 32             | 32             |
| 股份溢價及儲備      |    | <b>296,535</b> | 264,082        |
| 本公司擁有人應佔權益   |    | <b>296,567</b> | 264,114        |
| 非控股權益        |    | <b>4,243</b>   | 3,726          |
| <b>權益總額</b>  |    | <b>300,810</b> | 267,840        |

第 43 至 109 頁的財務報表已由董事會於二零一三年三月二十五日審批及授權刊發，並由下列董事代表簽署：

謝粵輝  
董事

趙亦偉  
董事

# 綜合權益變動表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

|                | 本公司擁有人應佔  |                |                 |                  |                   |               |                | 總計             | 非控股權益        | 權益總額           |
|----------------|-----------|----------------|-----------------|------------------|-------------------|---------------|----------------|----------------|--------------|----------------|
|                | 股本        | 股份溢價           | 匯兌儲備            | 法定               |                   | 累計            |                |                |              |                |
|                |           |                |                 | 盈餘儲備             | 資本儲備              | 溢利(虧損)        |                |                |              |                |
| 人民幣千元          | 人民幣千元     | 人民幣千元          | 人民幣千元<br>(附註 i) | 人民幣千元<br>(附註 ii) | 人民幣千元<br>(附註 iii) | 人民幣千元         | 人民幣千元          | 人民幣千元          | 人民幣千元        |                |
| 於二零一一年一月一日     | 3         | —              | (38)            | 11,934           | (421)             | 32,531        | (44,220)       | (211)          | 3,288        | 3,077          |
| 年內溢利           | —         | —              | —               | —                | —                 | —             | 11,830         | 11,830         | 732          | 12,562         |
| 年內其他全面開支       | —         | —              | 729             | —                | —                 | —             | —              | 729            | —            | 729            |
| 年內全面收入總額       | —         | —              | 729             | —                | —                 | —             | 11,830         | 12,559         | 732          | 13,291         |
| 發行股份           | 6         | 150,544        | —               | —                | —                 | —             | —              | 150,550        | —            | 150,550        |
| 股份資本化發行(附註29)  | 21        | (21)           | —               | —                | —                 | —             | —              | —              | —            | —              |
| 發行股份交易成本       | —         | (10,077)       | —               | —                | —                 | —             | —              | (10,077)       | —            | (10,077)       |
| 向僱員獎勵股份(附註34)  | —         | 13,993         | —               | —                | —                 | —             | —              | 13,993         | —            | 13,993         |
| 轉換可換股可贖回優先股    | 2         | 117,154        | —               | —                | —                 | —             | —              | 117,156        | —            | 117,156        |
| 已付股息(附註13)     | —         | (20,000)       | —               | —                | —                 | —             | —              | (20,000)       | —            | (20,000)       |
| 收購於一間附屬公司的額外權益 | —         | —              | —               | —                | 144               | —             | —              | 144            | (294)        | (150)          |
| 轉撥             | —         | —              | —               | 1,477            | —                 | —             | (1,477)        | —              | —            | —              |
| 於二零一一年十二月三十一日  | 32        | 251,593        | 691             | 13,411           | (277)             | 32,531        | (33,867)       | 264,114        | 3,726        | 267,840        |
| 年內溢利           | —         | —              | —               | —                | —                 | —             | 32,352         | 32,352         | 510          | 32,862         |
| 年內其他全面收入       | —         | —              | 101             | —                | —                 | —             | —              | 101            | —            | 101            |
| 年內全面收入總額       | —         | —              | 101             | —                | —                 | —             | 32,352         | 32,453         | 510          | 32,963         |
| 附屬公司非控股權益出資    | —         | —              | —               | —                | —                 | —             | —              | —              | 7            | 7              |
| 轉撥             | —         | —              | —               | 5,833            | —                 | —             | (5,833)        | —              | —            | —              |
| 於二零一二年十二月三十一日  | <b>32</b> | <b>251,593</b> | <b>792</b>      | <b>19,244</b>    | <b>(277)</b>      | <b>32,531</b> | <b>(7,348)</b> | <b>296,567</b> | <b>4,243</b> | <b>300,810</b> |

附註：

- (i) 法定盈餘儲備為不可分派，及對該儲備進行的轉撥乃根據中華人民共和國(「中國」)相關法律進行及由中國附屬公司的董事會根據該等附屬公司的組織章程細則決定。法定盈餘儲備可用作彌補上年度虧損或轉換為本公司中國附屬公司的額外資本。
- (ii) 資本儲備指(i)就收購深圳市擎源醫療器械有限公司所支付代價的公平值與分佔二零零八年五月所收購淨資產賬面值的差額；及(ii)收購本公司非全資附屬公司深圳市恩科醫療科技有限公司額外股權支付的代價的公平值與所收購非控股權益賬面值人民幣144,000元的差額。收購詳情載於附註38。
- (iii) 注資儲備指自股東收購先健科技(深圳)有限公司支付的代價的公平值與分佔二零零六年八月所收購淨資產賬面值的差額，而差額被視為合併會計項下視作股東出資。



# 綜合現金流量表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

|                    | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|--------------------|----------------|----------------|
| <b>經營活動</b>        |                |                |
| 除稅前溢利              | <b>41,683</b>  | 19,079         |
| 按以下項目調整：           |                |                |
| 可換股可贖回優先股的公平值變動    | —              | (3,288)        |
| 物業、廠房及設備折舊         | <b>6,253</b>   | 5,425          |
| 無形資產攤銷支出           | <b>998</b>     | 889            |
| 存貨撥備               | <b>2,297</b>   | 257            |
| 投資物業折舊             | <b>73</b>      | 76             |
| 貿易應收款項及應收票據減值虧損    | <b>1,758</b>   | 12             |
| 其他應收款項減值虧損         | <b>629</b>     | —              |
| 被視為不可收回而撇銷的其他應收款項  | —              | 602            |
| 出售物業、廠房及設備虧損       | —              | 561            |
| 政府補助               | <b>(5,764)</b> | (5,934)        |
| 利息收入               | <b>(497)</b>   | (455)          |
| 結構性存款的利息收入         | <b>(1,855)</b> | (527)          |
| 未變現匯兌收益            | —              | (1,212)        |
| 股份酬金開支             | —              | 5,118          |
| 應佔一間聯營公司虧損         | <b>10,488</b>  | —              |
| 營運資金變動前的營運現金流量     | <b>56,063</b>  | 20,603         |
| 貿易應收款項及應收票據增加      | <b>(4,716)</b> | (9,580)        |
| 存貨增加               | <b>(5,773)</b> | (6,314)        |
| 其他應收款項及預付款項增加      | <b>(4,244)</b> | (4,547)        |
| 貿易及其他應付款項增加        | <b>7,474</b>   | 13,431         |
| 就經營活動收取的政府補助增加     | <b>3,018</b>   | 5,003          |
| 營運產生的現金            | <b>51,822</b>  | 18,596         |
| 已付所得稅              | <b>(9,299)</b> | (6,806)        |
| <b>經營活動所得的現金淨額</b> | <b>42,523</b>  | 11,790         |

# 綜合現金流量表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

|                         | 二零一二年<br>人民幣千元  | 二零一一年<br>人民幣千元  |
|-------------------------|-----------------|-----------------|
| <b>投資活動</b>             |                 |                 |
| 償還向關聯方作出的墊款             | —               | 61              |
| 償還向股東作出的墊款              | —               | 140             |
| 已收利息                    | 497             | 455             |
| 結構性存款所得利息               | 1,855           | 527             |
| 出售物業、廠房及設備的所得款項         | 23              | 17              |
| 收購物業、廠房及設備所支付的購置款項及按金   | (8,754)         | (15,001)        |
| 購買無形資產                  | (1,153)         | (188)           |
| 收購長期投資所支付的按金            | (18,853)        | —               |
| 已付開發成本                  | (12,450)        | —               |
| 就收購廠房及設備所收取的政府補助        | 10,610          | —               |
| 結構性存款存入                 | (525,820)       | (233,400)       |
| 結構性存款支取                 | 546,570         | 208,400         |
| 向一間聯營公司的注資              | (21,678)        | —               |
| <b>投資活動所用的現金淨額</b>      | <b>(29,153)</b> | <b>(38,989)</b> |
| <b>融資活動</b>             |                 |                 |
| 收購於一間附屬公司的額外權益          | —               | (150)           |
| 發行股份所得款項                | —               | 159,425         |
| 發行股份開支                  | —               | (10,077)        |
| 償還一名股東墊款                | (54)            | (1,231)         |
| 償還董事墊款                  | (30)            | —               |
| 一名股東墊款                  | —               | 54              |
| 董事墊款                    | —               | 30              |
| 附屬公司非控股權益出資             | 7               | —               |
| 已付股息                    | —               | (20,000)        |
| <b>融資活動(所用)所得的現金淨額</b>  | <b>(77)</b>     | <b>128,051</b>  |
| <b>現金及現金等價物增加淨額</b>     | <b>13,293</b>   | <b>100,852</b>  |
| 年初現金及現金等價物              | 185,049         | 83,468          |
| <b>匯率變動的影響</b>          | <b>101</b>      | <b>729</b>      |
| 年末現金及現金等價物，<br>指銀行結餘及現金 | <b>198,443</b>  | <b>185,049</b>  |

# 綜合財務報表附註

截至二零一二年十二月三十一日止年度

## 1. 一般資料

本公司於二零零六年八月十七日在開曼群島註冊成立為一間獲豁免有限公司，其股份在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)創業板上市。本公司的最終控股股東為謝粵輝先生、鄒建輝先生及李基培先生(他們均為本公司的董事)。註冊辦事處地址為 PO Box 309, Uglan House, Grand Cayman, KYI-1104 Cayman Islands，及主要營業地點位於中華人民共和國(「中國」)廣東省深圳市南山區高新技術產業園北區朗山二路賽霸科研樓。

本公司為一間投資控股公司。本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)的主要業務為開發、製造及買賣心血管及周邊血管疾病及紊亂所用先進微創介入醫療器械。

綜合財務報表以本公司及本集團的主要營運附屬公司的功能貨幣人民幣(「人民幣」)呈報。

## 2. 採納新訂及經修訂國際財務報告準則

於本年度，本集團已採納下列由國際會計準則委員會(「國際會計準則委員會」)頒佈的國際財務報告準則的修訂。

|                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| 國際會計準則(「國際會計準則」)第 12 號的修訂 | 遞延稅項：相關資產的收回；    |
| 國際財務報告準則第 7 號的修訂          | 金融工具：披露—金融資產的轉移。 |

於本年度應用國際財務報告準則的修訂對本集團於當前及過往年度的財務表現及狀況以及於該等綜合財務報表所載披露並無重大影響。

## 2. 採納新訂及經修訂國際財務報告準則(續)

### 已頒佈惟尚未生效的新訂及經修訂國際財務報告準則

本集團並無提早採用下列已頒佈但未生效新訂及經修訂國際財務報告準則。


|   |  |
|---|--|
| 國際財務報告準則的修訂                                   | 國際財務報告準則二零零九年至二零一一年週期的年度改進 <sup>1</sup>      |
| 國際財務報告準則第7號的修訂                                | 披露—金融資產及金融負債的互相抵銷 <sup>1</sup>               |
| 國際財務報告準則第9號<br>及國際財務報告準則第7號的修訂                | 國際財務報告準則第9號的強制性生效日期<br>及過渡性披露 <sup>3</sup>   |
| 國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則<br>第11號及國際財務報告準則第12號的修訂 | 綜合財務報表、聯合安排及其他實體中的權益披露：<br>過渡指引 <sup>1</sup> |
| 國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則<br>第12號及國際會計準則第27號的修訂   | 投資實體 <sup>2</sup>                            |
| 國際財務報告準則第9號                                   | 金融工具 <sup>3</sup>                            |
| 國際財務報告準則第10號                                  | 綜合財務報表 <sup>1</sup>                          |
| 國際財務報告準則第11號                                  | 聯合安排 <sup>1</sup>                            |
| 國際財務報告準則第12號                                  | 其他實體中的權益披露 <sup>1</sup>                      |
| 國際財務報告準則第13號                                  | 公平值計量 <sup>1</sup>                           |
| 國際會計準則第19號(二零一一年經修訂)                          | 僱員福利 <sup>1</sup>                            |
| 國際會計準則第27號(二零一一年經修訂)                          | 獨立財務報表 <sup>1</sup>                          |
| 國際會計準則第28號(二零一一年經修訂)                          | 於聯營公司及合營企業的投資 <sup>1</sup>                   |
| 國際會計準則第1號的修訂                                  | 其他全面收入項目的呈列 <sup>4</sup>                     |
| 國際會計準則第32號的修訂                                 | 金融資產及金融負債的互相抵銷 <sup>2</sup>                  |
| 國際財務報告詮釋委員會—詮釋第20號                            | 露天礦場生產階段的剝採成本 <sup>1</sup>                   |

<sup>1</sup> 於二零一三年一月一日或之後開始的年度期間生效

<sup>2</sup> 於二零一四年一月一日或之後開始的年度期間生效

<sup>3</sup> 於二零一五年一月一日或之後開始的年度期間生效

<sup>4</sup> 於二零一二年七月一日或之後開始的年度期間生效



## 2. 採納新訂及經修訂國際財務報告準則(續)

### 國際財務報告準則第13號公平值計量

國際財務報告準則第13號確立有關公平值計量及公平值計量之披露之單一指引。該準則界定公平值、確立計量公平值之框架以及有關公平值計量之披露規定。國際財務報告準則第13號之範圍廣泛，除特定情況外，其適用於其他國際財務報告準則規定或允許公平值計量及披露公平值計量資料之金融工具項目及非金融工具項目。整體而言，國際財務報告準則第13號所載之披露規定較現行準則所規定者更為全面。例如，現時僅根據國際財務報告準則第7號金融工具：披露作出之金融工具之三級公平值等級量化及定性披露，將因國際財務報告準則第13號擴大至涵蓋該範疇內所有資產及負債。

本集團於二零一三年一月一日開始之年度期間起應用國際財務報告準則第13號。本公司董事預期，應用新準則將不會對綜合財務報表造成重大影響，但可能會導致綜合財務報表內有更全面之披露。

### 國際會計準則第1號其他全面收入項目之呈列之修訂本

國際會計準則第1號其他全面收入項目之呈列之修訂本為全面收益表及收益表引入新之術語。根據國際會計準則第1號之修訂本，「全面收益表」更名為「損益及其他全面收益表」及「收益表」更名為「損益表」。國際會計準則第1號之修訂本保留以單一報表或兩份獨立但連續報表呈列損益及其他全面收入之選擇權。然而，國際會計準則第1號之修訂本規定其他全面收入項目須劃分為兩類：(a) 其後不會重新分類至損益之項目；及(b) 於達成特定條件時，其後可重新分類至損益之項目。其他全面收入項目之所得稅須按相同基準予以分配，修訂本並無變動按除稅前或除稅後其他全面收入項目之呈列之選擇權。

國際會計準則第1號之修訂本乃於二零一二年七月一日或之後開始之年度期間生效。當於未來會計期間應用修訂本時，其他全面收入項目之呈列方式將會作出相應修改。本公司董事預期，本公司將於二零一三年一月一日開始的年度期間應用此項準則。

本公司董事預期應用其他新訂及經修訂國際財務報告準則將不會對本集團的綜合財務報表造成重大影響。

## 3. 主要會計政策

綜合財務報表乃根據國際會計準則委員會所頒佈的國際財務報告準則編製。此外，綜合財務報表包括香港聯合交易所有限公司創業板證券上市規則及香港公司條例所規定的適用披露事項。

如下文所載會計政策所述，除若干金融工具以公平值計量除外，綜合財務報表乃根據歷史成本基準編製。歷史成本一般是基於為換取貨物所付代價的公平值。

主要會計政策載列如下。

### 合併基準

綜合財務報表載有本公司及本公司控制實體(其附屬公司)的財務報表。當本公司有權規管實體的財務及經營政策並從其業務中獲益時，即被視為擁有該實體的控制權。

附屬公司的財務報表於必要時會作出調整，以便其會計政策與本集團其他成員公司所採用者一致。

所有集團內部交易、結餘、收入及開支於綜合賬目時悉數對銷。

於附屬公司的非控股權益與本集團實體於其中的權益分開呈列。

### 分配全面收入總額予非控股權益

附屬公司的全面收入及開支總額會分配予本公司擁有人及非控股權益，即使此舉將導致非控股權益產生虧絀結餘。

### 本集團於現有附屬公司擁有權權益之變動

本集團於現有附屬公司擁有權權益之變動若不會導致本集團失去附屬公司之控制權，將列作權益交易核算。本集團權益及非控股權益的賬面值應予調整以反映其於附屬公司相關權益的變動。非控股權益所作調整金額與已付或已收取代價之公平價值的任何差額，直接在權益內確認，並歸本公司擁有人所有。

### 於附屬公司的投資

於附屬公司的投資以按成本減任何已識別減值損失的方式計入本公司的財務狀況表中。



### 3. 主要會計政策(續)

#### 於聯營公司的投資

聯營公司為本集團對其有重大影響力，且其並非為附屬公司或聯營公司權益的實體。重大影響力是於被投資公司的財務及經營政策決定方面有參與權，惟並無控制或共同控制該等政策。

聯營公司的業績及資產與負債按權益會計法併入該等綜合財務報表。用於權益會計目的的聯營公司財務報表按與本集團於類似情況下的交易及事件所採用的會計政策統一的會計政策編製。根據權益法，於聯營公司的投資初步按成本於綜合財務狀況表內確認，隨後進行調整以確認本集團分佔聯營公司損益及其他全面收入。當本集團分佔聯營公司虧損超過本集團於該聯營公司的權益(包括實質上屬於本集團於聯營公司投資淨額一部分的任何長期權益)時，本集團不再確認其分佔進一步虧損。額外虧損僅於本集團已招致法定或推定責任或須代表該聯營公司支付款項時予以確認。

國際會計準則第39號規定予以應用，以釐定是否需要就本集團於聯營公司的投資確認任何減值虧損。於需要時，該項投資的全部賬面值(包括商譽)會根據國際會計準則第36號「資產減值」以單一資產的方式進行減值測試，方法是比較其可收回金額(即使用價值與公平值減出售成本的較高者)與賬面值。任何已確認的減值虧損構成該項投資賬面值的一部分，該減值虧損的任何撥回按該項投資的可收回金額其後增加的情況根據國際會計準則第36號確認。

倘集團實體與其聯營公司交易，與該聯營公司交易所產生的損益於本集團的綜合財務報表內確認，僅限於該聯營公司與本集團以外的權益。

## 3. 主要會計政策(續)

### 收入確認

收入按已收取或應收取代價之公平價值計量，並為在日常業務過程中銷售貨品的應收款項減折扣及銷售相關稅項。

貨品銷售收入於貨品交付及所有權轉交以及於下列所有條件達成時予以確認：

- 本集團將貨品擁有權之主要風險及回報轉移予買方；
- 本集團對所售貨品不再保留一般與擁有權相關程度之持續管理參與權，亦無實際控制權；
- 收入金額能可靠計量；
- 與交易相關的經濟利益可能流入本集團；及
- 交易已支銷或將支銷的成本能可靠計量。

金融資產的利息收入於經濟利益可能流入本集團且能夠可靠計量收入金額時確認。利息收入以時間基準，經參考未償還本金及適用實際利率計算，實際利率乃將估計日後現金收入按金融資產的預期年期準確貼現至該資產於初步確認時的賬面淨值的利率。





### 3. 主要會計政策(續)

#### 物業、廠房及設備

除下列在建物業外，物業、廠房及設備(包括持作生產或供應產品或服務或作行政用途的租賃土地(分類作融資租賃)及樓宇)按成本減其後的累計折舊及累計減值虧損(如有)於綜合財務狀況表列賬。

確認折舊乃按物業、廠房及設備項目(在建物業外)成本減其估計餘值後於估計可用年限以直線法撇銷。於各報告期末將審視估計可使用年期、剩餘價值及折舊方法，以提前反映任何估計變動之影響。

於生產建設、供應或行政過程中的物業按成本減任何已確認減值虧損列賬。當該等物業竣工及可投入擬定用途時，會歸類為適當類別的物業、廠房及設備。該等資產按與其他物業資產相同的基準，於該等資產可用作擬定用途時開始計提折舊。

倘物業、廠房及設備項目因用途更改(即不再由業主自用)而成為投資物業，則物業、廠房及設備的項目以賬面值估為轉讓價值。

物業、廠房及設備項目於出售時或預計持續使用資產不會產生未來經濟利益時取消確認。出售或報廢物業、廠房及設備項目產生的任何收益或虧損為銷售所得款項與資產賬面值之間的差額，並於損益內列賬。

#### 投資物業

投資物業乃指為賺取租金及／或為了資本增值而持有的物業。

投資物業初步按成本(包括任何直接應佔開支)計量。於初始確認後，投資物業按成本減隨後累計折舊及任何累計減值虧損列賬。折舊在計及其估計剩餘價值後，以直線法於其估計可使用期內確認，以撇銷投資物業之成本。

投資物業於出售或當永久不再使用而預期不會因出售而產生未來經濟利益時終止確認。於終止確認該資產時產生之任何收益或虧損(以出售所得款項淨額與資產賬面值之差額計算)乃計入於該項目終止確認期間之損益中。

## 3. 主要會計政策(續)

### 租賃

凡租賃條款將租賃擁有權的絕大部分風險及回報轉讓予承租人的租賃均分類為融資租賃。所有其他租賃則分類為經營租賃。

#### 本集團作為出租人

經營租賃的租金收入乃按直線法於相關租約的租期內於損益表中確認。

#### 本集團作為承租人

經營租賃的付款乃按相關租賃的年期以直線法確認為開支。

倘訂立經營租約時享有租金優惠，有關優惠乃確認為負債。優惠利益總額以直線法確認為租金開支減少。

### 外幣

於編製個別集團實體之財務報表時，以該實體功能貨幣以外之貨幣(外幣)進行之交易均按交易日期之適用匯率換算為其功能貨幣(即該實體經營所在主要經濟環境之貨幣)列賬。於各報告期末，以外幣定值之貨幣項目均按該日之適用匯率重新換算。按歷史成本以外幣計算之非貨幣項目毋須重新換算。

結算及再換算貨幣項目所產生之匯兌差額均於產生期間在損益內確認。

就呈列綜合財務報表而言，本集團海外業務之資產及負債乃按各報告期末的適用匯率換算為本集團的列賬貨幣(即人民幣)。收入及開支項目乃按有關年度的平均匯率進行換算。所產生之匯兌差額(如有)乃確認為其他全面收入及累計入匯兌儲備(非控股權益應佔(如適用))項下權益。



### 3. 主要會計政策(續)

#### 政府補助

政府補助於合理確保本集團將符合所附帶條件並將獲發補助金前不予確認。

政府補助於本集團確認補貼擬補償的相關成本為開支期間，有系統地在損益內確認。具體而言，以本集團應購買、建設或購買非流動資產為首要條件之政府補助，在綜合財務狀況報表中確認為遞延收入，並按系統及合理基準在有關資產的使用年期內撥入損益表。

作為已產生費用或損失的補償而應收取或為了給予本集團即時財務支援而無日後相關成本的政府補助金，於其應收取的期間在損益內確認。

#### 退休福利成本

根據國家管理之退休福利計劃所付之供款乃於僱員因已提供使彼等享有供款的服務時作為開支確認。

#### 稅項

所得稅支出為即期應付稅項與遞延稅項之總和。

即期應付稅項根據年度應課稅溢利或虧損計算。應課稅溢利與綜合全面收益表所列之「除稅前溢利」有差異，因其不包括於其他年度應課稅或可扣稅之收支項目，亦不包括從來毋須課稅或不可扣稅之項目。本集團之即期稅項負債採用於各報告期末經已頒佈或具體頒佈之稅率計算。

遞延稅項按綜合財務報表所列資產及負債之賬面值與計算應課稅溢利所採用相應稅基之間的短暫差異確認。遞延稅項負債通常會就所有應課稅之短暫差異予以確認。遞延稅項資產通常會就所有可扣稅之短暫差異於或許出現可利用該等短暫差異扣稅之應課稅溢利時予以確認。倘有關短暫差異乃因初步確認(業務合併除外)某項交易內對應課稅溢利及會計溢利均無影響之其他資產及負債而產生，則不會確認有關資產及負債。

## 3. 主要會計政策(續)

### 稅項(續)

遞延稅項負債就與於附屬公司之投資有關之應課稅短暫差異予以確認，惟若本集團可控制有關短暫差異之回撥及有關短暫差異於可見未來不可能會回撥則除外。與該等投資有關之可扣稅短暫差異所產生之遞延稅項資產，僅於有足夠之應課稅溢利可藉以運用短暫差異之利益，且預計其於可見未來將予回撥之情況下才會確認。

於報告期末將審視遞延稅項資產之賬面值，倘不再可能有足夠之應課稅溢利可藉以收回全部或部分資產，則據此削減有關賬面值。

遞延稅項資產及負債根據於報告期末前經已頒佈或具體頒佈之稅率(及稅務法律)按負債償還或資產變現期間之預期適用稅率計算。

遞延稅項負債及資產的計量反映了稅項結果符合本集團期望於報告期末時收回或償還資產和負債的賬面值之做法。

### 無形資產

分開收購而可使用年期有限的無形資產按成本減累計攤銷及任何累計減值虧損入賬。可使用年期有限的無形資產按其估計可使用年期以直線法攤銷。估計可使用年期及攤銷法於各報告期末審閱，而任何估計變動的影響則按前瞻基準入賬。(見下列有關有形及無形資產減值虧損的會計政策)。

業務合併過程中所收購的無形資產與商譽分開確認並初步按收購日期的公平值(視為彼等的成本)確認。

於初步確認後，具備有限可使用年期的無形資產按成本減累計攤銷及任何累計減值虧損列賬。具備有限可使用年期的無形資產按估計可使用年期以直線法計提攤銷(見下文有關有形及無形資產減值虧損的會計政策)。



### 3. 主要會計政策(續)

#### 研發開支

研究活動的開支在產生期間確認為支出。

由開發(或內部項目的發展階段)所產生的內部無形資產，在及僅在證明下列所有條件時方予確認：

- 完成無形資產的技術可行性，從而可以使用或銷售；
- 有意完成該無形資產並使用或銷售；
- 使用或銷售無形資產的能力；
- 將來無形資產如何產生可能的經濟效益；
- 有足夠的技術、財務及其他資源以完成其開發，並有能力使用或銷售此無形資產；及
- 歸屬於該無形資產開發階段的支出能夠可靠地計量。

內部開發的無形資產初始確認的數額乃無形資產首次符合上述確認準則當日起產生的開支總額。若無內部產生的無形資產可予確認，則開發開支在其產生期間內自損益扣除。首次確認後，內部產生的無形資產按用於獨立收購的無形資產的相同基準，以成本減累計攤銷及累計減值虧損(如有)計量。

#### 存貨

存貨按成本與可變現淨值兩者中的較低者入賬。成本乃使用加權平均法計算。可變現淨值指存貨的估計售價減所有估計完成成本及進行銷售所需成本。

## 3. 主要會計政策(續)

### 金融工具

倘集團實體成為工具合約條文的訂約方，則於綜合財務狀況表確認金融資產及金融負債。

金融資產及金融負債初步按公平值計量。因收購或發行金融資產及金融負債(按公平值計入損益的金融資產或金融負債除外)直接產生的交易成本，於首次確認時加入或自金融資產或金融負債(視適當情況而定)的公平值扣除。因收購按公平值計入損益的金融資產或金融負債直接產生的交易成本即時於損益內確認。

### 金融資產

本集團的金融資產分為按公平值計入損益的金融資產以及貸款及應收款項。分類乃視乎金融資產的性質及目的並於初步確認時確定。所有常規購買或出售金融資產乃按結算日基準確認及取消確認。常規購買或出售金融資產指購買或出售需要在由法規或市場慣例確定的時間框架內移交資產。

### 實際利率法

實際利率法是一種計算金融資產的攤銷成本以及將利息收入於有關期間分配的方法。實際利率是將估計未來現金收入(包括所有構成實際利率整體部分的已付或已收的一切費用、交易成本及其他溢價或折價)透過金融資產的預期年期或(倘適用)更短期間準確貼現至首次確認時的賬面淨額的利率。

債務工具(分類為按公平值計入損益的金融資產除外)的利息收入按實際利率法確認，其利息收入計入收益或虧損淨額。



### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 金融資產(續)

按公平值計入損益的金融資產

按公平值計入損益的金融資產分為兩類，包括持作買賣金融資產及該等於首次確認時指定為按公平值計入損益的金融資產。

於下列情況下，金融資產會分類為持作買賣用途：

- 有關資產主要為近期內出售而購買；
- 或其為本集團一併管理且於近期有實質短期獲利表現之已識別金融工具組合之一部分；
- 或其為並無指定但實質上為對沖工具之衍生工具。

於下列情況下，持作買賣的金融資產以外的金融資產可於初步確認時指定按公平值計入損益：

- 有關指定撇除或大幅減低計量或確認可能出現不一致的情況；或
- 金融資產組成金融資產或金融負債的部分或兩者，並根據本集團文件既定風險管理或投資策略，按公平值基準管理及評估其表現，而分類資料則按該基準由內部提供；或
- 金融資產組成包含一種或以上內含衍生工具之合約其中部分，而國際會計準則第39號金融工具：確認及計量(「香港會計準則第39號」)允許整份合併合約(資產或負債)將指定按公平值計入損益。

按公平值計入損益的金融資產按公平值列賬，而由重新計量產生的任何收益或虧損於損益確認。於損益確認之淨收益或虧損包括自金融資產賺取的任何股息或利息，並計入全面收益表中「其他收益及虧損」項目內。

#### 貸款及應收款項

貸款及應收款項為在活躍市場上並無報價而具有固定或待定付款的非衍生金融資產。於各報告期末，於首次確認後，貸款及應收款項(包括貿易應收款項及應收票據、其他應收款項及銀行結餘及現金)以實際利率法按攤銷成本減任何已識別減值虧損列賬(參閱下文有關金融資產減值虧損的會計政策)。

## 3. 主要會計政策(續)

### 金融工具(續)

#### 金融資產(續)

#### 金融資產減值

金融資產(按公平值計入損益者除外)會於各報告期末評定是否有減值跡象。當有客觀證據顯示金融資產的估計未來現金流量因於初始確認該金融資產後發生的一項或多項事件而受到影響時，即該金融資產視作減值。

減值的客觀證據可能包括：

- 發行人或對手方出現嚴重財政困難；或
- 違反合約，如未能繳付或拖欠利息及本金款項；或
- 借款人將很可能面臨破產或財務重組。

就若干類別的金融資產(如貿易及其他應收款項)而言，被評估不會個別減值的資產，將另外彙集一併評估減值。應收款項組合出現減值的客觀證據包括本集團過往收款記錄、組合中已超出一般獲授信貸期30天至90天的延遲付款次數增加，以及國家或地區經濟狀況出現明顯變動導致拖欠應收款項。

就按成本列賬的金融資產而言，減值虧損按資產賬面值與同類金融資產按現行市場回報率折現的估計未來現金流量現值間的差額計量。該項減值虧損不會於往後期間撥回。

就按攤銷成本入賬的金融資產而言，確認減值虧損金額為該資產的賬面值與按金融資產原先實際利率貼現的估計未來現金流量的現值間的差額。

金融資產的賬面值會直接按所有金融資產的減值虧損作出扣減，惟貿易及其他應收款項除外，該等款項的賬面值會透過使用撥備賬作出扣減。撥備賬內的賬面值變動會於損益中確認。當貿易應收款項被視為不可收回時，其將於撥備賬內撇銷。之前已撇銷的款項如其後收回，則將撥回損益內。

就按攤銷成本計量的金融資產而言，倘減值虧損金額於隨後期間有所減少，而有關減少客觀上與確認減值虧損後發生的事件有關，則先前已確認的減值虧損將透過損益予以撥回，惟該資產於減值被撥回當日的賬面值不得超過未確認減值時的已攤銷成本。





### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

##### 金融負債及股本工具

由集團實體發行的金融負債及股本工具按所訂立的合約安排內容，以及金融負債及股本工具的定義分類為金融負債或權益。

##### 股本工具

股本工具為證明集團實體資產剩餘權益(經扣除其所有負債)的任何合約。集團實體所發行股本工具按已收取所得款項經扣除直接發行成本確認。

##### 實際利率法

實際利率法是一種計算金融負債的攤銷成本以及將利息開支於有關期間分配的方法。實際利率是透過金融負債的預期年期或(倘適用)更短期間將估計未來現金付款(包括支付或收取的構成實際利率組成部分的所有費用及貼息、交易成本及其他溢價或折扣)準確貼現為初始確認時賬面淨額的利率。

利息開支按實際利率基準確認，惟分類為按公平值計入損益的金融負債除外，其利息開支計入指定為按公平值計入損益的金融負債公平值變動。

##### 按公平值計入損益的金融負債

按公平值計入損益的金融負債包括可換股可贖回優先股。

按公平值計入損益的金融負債以公平值計量，重新計量所產生的公平值變動於產生期間直接於損益中確認。

##### 金融負債

金融負債(包括貿易及其他應付款項、應付一名股東款項及應付董事款項)隨後使用實際利率法按攤銷成本計量。

## 3. 主要會計政策(續)

### 金融工具(續)

#### 金融負債及股本工具(續)

##### 可換股可贖回優先股

可換股可贖回優先為可按持有人選擇贖回及轉換為普通股。以固定金額現金或另一項金融資產交換本公司固定數目的自有股本工具以外方式結算的換股權，被視為與主債務合約並無密切關係的嵌入式衍生工具。

本集團已選擇將附有嵌入式衍生工具的可換股可贖回優先股於初始確認時，指定為透過損益按公平值列賬的金融負債，因為可換股可贖回優先股包含一項或多項嵌入式衍生工具。於初始確認後各報告期末，全部可換股可贖回優先股均按公平值計量，而公平值的變動則會於產生期間內直接於損益內確認。

##### 終止確認

僅於資產現金流量之合約權利屆滿時，或將金融資產所有權之絕大部分風險及回報轉讓予另一實體時，本集團方會終止確認金融資產。倘本集團並未轉讓亦未保留所有權之絕大部分風險及回報，並繼續控制已轉讓資產，則本集團繼續確認其於資產之持續相關權益及相關負債。倘本集團保留已轉讓金融資產所有權之絕大部分風險及回報，則本集團繼續確認該金融資產並亦確認已收取所得款項之有抵押借款。

全面終止確認金融資產時，資產賬面值與已收及應收代價以及已於其他全面收益內確認的累計盈虧總和間的差額，於損益確認。

本集團當且僅當其責任獲履行、取消或屆滿時終止確認金融負債。終止確認的金融負債賬面值與已付及應付代價的差額於損益確認。

##### 撥備

當本集團因過往事件須承擔現有責任，而本集團很可能須履行責任及能夠可靠估計責任金額，則會確認撥備。撥備於計及與責任有關的風險及不明朗因素後，按須於各報告期末履行現有責任的最佳估計代價計量。倘使用履行現有責任的估計現金流量來計量撥備，其賬面值為該等現金流量的現值(如貨幣時間值的影響屬重大者)。



### 3. 主要會計政策(續)

#### 以股份為基礎的付款交易

所獲服務的公平值乃參考於授出日期根據以股本結算的股份獎勵計劃所授出股份的公平值釐定，倘授出的股份立即歸屬，則於授出日期全數確認為開支，並相應增加權益。

#### 資產減值

於各報告期末，本集團會檢討其於一間聯營公司的投資、具有有限使用年期的有形及無形資產的賬面值，以確定是否有跡象顯示該等資產出現減值虧損。倘存在任何有關跡象，則會估計資產的可收回金額以釐定減值虧損的幅度(如有)。倘不能估計單一資產的可收回金額，則本集團會估計其資產所屬現金產生單位的可收回金額。於可識別合理及一貫分配基準的情況下，公司資產亦會被分配到個別現金產生單位，否則或會被分配到可合理地及按一貫分配基準而識別的最小現金產生單位組別。

可收回金額為公平價值減銷售成本及使用價值之較高者。評估使用價值時，估計未來現金流量乃使用稅前貼現率折現至其現值，該貼現率反映目前市場對貨幣時間值的評估以及估計未來現金流量未經調整的資產的獨有風險。

倘資產(或現金產生單位)的可收回金額估計低於其賬面值，則會將該項資產(或現金產生單位)的賬面值減至其可收回金額。減值虧損即時於損益確認。

倘於其後撥回減值虧損，則該項資產(或現金產生單位)的賬面值會增加至經修訂的估計可收回金額，惟限於增加後的賬面值不會超逾該項資產(或現金產生單位)倘若於過往期間並無確認減值虧損計算的賬面值。減值虧損的撥回即時確認為收入。

## 4. 重大會計判斷及估計不明朗因素主要來源

應用附註3所述的本集團會計政策時，本公司董事須就未能從其他來源取得的資產及負債的賬面值作出判斷、估算及假設。估算及相關假設乃根據過往經驗及其他視為屬有關的因素作出。實際結果與該等估算可能存有差異。

估算及相關假設按持續基準進行審閱。倘對會計估算的修訂僅影響估算修訂的期間，則有關修訂會於該期間確認，而倘修訂影響當前及未來期間，則於修訂期間及未來期間確認。

下文論述涉及日後的主要假設及於各報告期末估計不明朗因素的其他主要來源，均具有導致下一財政年度資產及負債賬面值出現大幅調整的重大風險。

### 收購長期投資的按金


本公司董事已就其資本投資、策略同盟夥伴意向及流動資金需求而審閱本集團收購長期投資的按金，並已確認本集團的正面意向及投資至長期項目的能力。

本集團將釐定就策略同盟夥伴以便於潛在項目合作而就長期投資支付的按金有否減值。向獨立第三方支付之按金乃按有關協議訂明的協定條款計算。倘發生事件或情況有變而顯示收購未必能完成及或於協議到期時落實進行，則會就按金確認減值虧損。管理層已委派一個團隊負責監控收購進度，以確保公司參與合適的投資項目，並已進行相關盡職調查工作以確保按金將會於投資協議到期前落實至相應項目。倘來自收購有關投資的可收回金額低於已付按金的賬面值，則會確定減值虧損。

於二零一二年十二月三十一日有關收購長期投資的按金賬面值約為人民幣18,853,000元(二零一一年：無)。進一步詳情已載於附註20。

### 內部無形資產的可使用年期

於二零一二年十二月三十一日，本集團定有明確可使用年期的內部無形資產的賬面值約為人民幣12,450,000元(二零一一年：零)。資產的估計可使用年期反映董事按照若干現行市況的假設，對預期內部無形資產可為本集團帶來淨現金流量的年期所作出的估計。實際經濟年期可能有別於估計可使用年期。本集團定期覆核可使用年期，可能會導致可使用年期、未來年度攤銷及減值虧損變動。無形資產的詳情載於附註17。



#### 4. 重大會計判斷及估計不明朗因素主要來源(續)

##### 貿易應收款項及應收票據的估計減值虧損

倘有客觀證據顯示出現減值虧損，本集團會考慮估計未來現金流量。減值虧損金額按資產賬面值與按金融資產原實際利率(即於初步確認時計算的實際利率)貼現的估計未來現金流量(不包括未產生的未來信貸虧損)的現值兩者間的差額計量。倘實際未來現金流量少於預期，則可能產生重大減值虧損。

於二零一二年十二月三十一日，本集團貿易應收款項及應收票據的賬面值經扣除呆賬撥備後約為人民幣39,474,000元(二零一一年：人民幣36,516,000元)。

##### 物業、廠房及設備的估計可使用年期及減值

本集團的管理層釐定其物業、廠房及設備的估計可使用年期、剩餘價值及釐定相關折舊費用的折舊方法。該估計乃根據類似性質及功能的物業、廠房及設備的實際可使用年期的過往經驗而釐定。此外，在出現任何顯示可能無法收回資產賬面值的事件或情況出現變化時，管理層會評估減值。倘若可使用年期預計少於預期，則管理層將增加折舊費用，或會撇銷或撇減已報廢或出售的陳舊或非策略性資產。

於二零一二年十二月三十一日，物業、廠房及設備的賬面值約為人民幣26,830,000元(二零一一年：人民幣18,346,000元)。

##### 存貨估計減值

本集團管理層於各報告期末審閱庫齡分析，並對確認為不再適合使用的陳舊及滯銷存貨計提撥備。管理層主要根據最近期的發票價格及現行市況估計此等存貨的可變現淨值。本集團於各報告期末對每種產品進行盤點，並對陳舊存貨計提撥備。

於二零一二年十二月三十一日，本集團存貨的賬面值約為人民幣24,711,000元(二零一一年：人民幣21,235,000元)。

# 綜合財務報表附註

截至二零一二年十二月三十一日止年度

## 5. 資本風險管理

本集團的資本管理旨在透過在債務與權益間作出最佳平衡，確保本集團的實體既可持續經營，亦可為股東締造最大回報。本集團的整體策略自過往年度維持不變。

本集團的資本架構包括債務淨額(包括於附註36(a)披露的應付一名股東款項)、現金及現金等價物以及權益(包括已發行股本及儲備)。

董事定期檢討資本架構。作為檢討的一部分，董事會考慮資本成本及與各類資本有關的風險。根據董事的推薦意見，本集團將主要通過發行新股份、發行新債務或贖回現有債務平衡其整體資本架構。

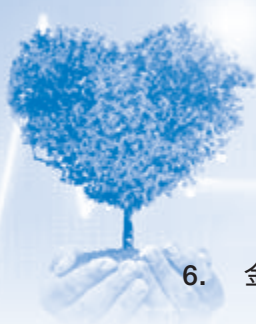
## 6. 金融工具

### a. 金融工具類別

|                     | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|---------------------|----------------|----------------|
| <b>金融資產</b>         |                |                |
| 貸款及應收款項(包括現金及現金等價物) | 241,566        | 224,268        |
| 指定為按公平值計入損益的金融資產    |                |                |
| — 結構性存款             | 4,250          | 25,000         |
| <b>金融負債</b>         |                |                |
| 攤銷成本                | 25,876         | 19,083         |

### b. 財務風險管理目標及政策

本集團的主要金融工具包括貿易應收款項及應收票據、其他應收款項、結構性存款、銀行結餘及現金、貿易及其他應付款項、應付一名股東款項及應付董事款項。該等金融工具詳情於各相關附註披露。與該等金融工具相關的風險包括市場風險(貨幣風險及利率風險)、信貸風險及流動資金風險。如何降低該等風險的政策載於下文。管理層管理及監控該等風險，以確保及時有效地採取適當措施。



## 6. 金融工具(續)

### b. 財務風險管理目標及政策(續)

#### 市場風險

##### 貨幣風險

本集團的若干銀行結餘、貿易應收款項、其他應收款項以及貿易及其他應付款項均以外幣計值，因而本集團承受外幣風險。本集團現時並無外幣對沖政策。然而，管理層通過密切監察外幣匯率變動監控外匯風險。

於報告日期結束時，本集團以外幣計值的貨幣資產及貨幣負債的賬面值如下：

|              | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|--------------|----------------|----------------|
| <b>資產</b>    |                |                |
| 美元(「美元」)     | <b>23,146</b>  | 15,091         |
| 歐元(「歐元」)     | <b>723</b>     | 129            |
| 港元(「港元」)     | <b>10,600</b>  | 134,639        |
| 印度盧比(「印度盧比」) | <b>7,629</b>   | —              |
| <b>負債</b>    |                |                |
| 美元           | <b>1,006</b>   | 2,030          |
| 歐元           | <b>49</b>      | 129            |
| 港元           | —              | 1,527          |
| 印度盧比         | <b>219</b>     | —              |

#### 敏感度分析

下表詳述本集團對人民幣兌相關外幣升值及貶值5%的敏感度。所使用的5%敏感度為管理層對外幣匯率的合理可能變動的評估。敏感度分析僅包括以外幣計值的尚未償還貨幣項目，其換算會於年末按5%的外幣匯率變動作出調整。

下列正數(負數)表示倘人民幣兌相關外幣升值5%，則除稅後溢利增加(減少)。倘人民幣兌相關外幣貶值5%，則將對年內除稅後溢利造成相等及相反影響。

## 6. 金融工具(續)

### b. 財務風險管理目標及政策(續)

#### 市場風險(續)

#### 貨幣風險(續)


|       | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|-------|----------------|----------------|
| 美元    |                |                |
| 溢利或虧損 | <u>(830)</u>   | <u>(490)</u>   |
| 歐元    |                |                |
| 溢利或虧損 | <u>(25)</u>    | <u>—</u>       |
| 港元    |                |                |
| 溢利或虧損 | <u>(398)</u>   | <u>(4,992)</u> |
| 印度盧比  |                |                |
| 溢利或虧損 | <u>(278)</u>   | <u>—</u>       |

管理層認為，敏感度分析並不代表外匯風險，此乃由於報告期末的風險並不反映年內的風險。

#### 利率風險

本集團面臨與銀行結餘及結構性存款有關的現金流量利率風險。就結構性存款而言，利息視乎中國人民銀行頒佈的人民幣基準貸款利率變動而定。由於銀行結餘利率及人民幣貸款基準利率於年內的波幅有限，本集團管理層認為，由於到期日短，本集團的現金流量利率風險甚微，故並無呈列銀行結餘及結構性存款的敏感度分析。





## 6. 金融工具(續)

### b. 財務風險管理目標及政策(續)

#### 信貸風險

於二零一二年十二月三十一日，本集團因對手方未能履行責任而導致財務損失的最高信貸風險來自綜合財務狀況表載列的各已確認金融資產的賬面值。

為盡量減低信貸風險，本集團管理層已制定監控程序，確保就收回逾期債項採取跟進行動。此外，本集團於報告期末審閱各個別貿易應收款項的可收回金額，以確保就無法收回金額確認足夠減值虧損。就此，本集團管理層認為本集團的信貸風險已大幅降低。

儘管銀行結餘及結構性存款集中於若干對手方，但由於對手方為中國國有銀行或擁有高信貸評級及高質素的銀行，故流動資金及結構性存款的信貸風險有限。

由於貿易應收款項及應收票據總額的**35%**(二零一一年：**33%**)來自本集團先天性心臟痛及周邊血管病業務分部五大客戶，故本集團面對集中信貸風險。本集團五大客戶均信譽良好，並無拖欠債務記錄。於二零一二年十二月三十一日，本集團按地區劃分的信貸風險主要集中於中國，佔債務總額的**64%**(二零一一年：**61%**)。

除貿易應收款項及應收票據及銀行結餘有集中信貸風險外，本集團並無任何其他重大集中信貸風險。

## 6. 金融工具(續)

### b. 財務風險管理目標及政策(續)

#### 流動資金風險

為管理流動資金風險，本集團管理層監控現金及現金等價物的水平，使其維持於管理層認為合適的水平，以撥付本集團的營運資金，並減低現金流量波動的影響。

下表詳列本集團金融負債的餘下合約到期日。有關列表乃根據金融負債的未貼現現金流量基於本集團可能須付款的最早日期編製。該表包括利率及本金現金流量。

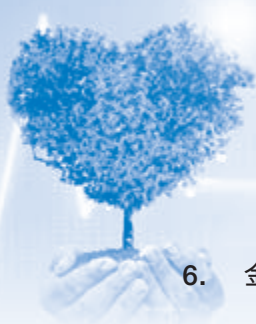
#### 流動資金及利率風險表

|               | 利率<br>% | 按要求償還<br>人民幣千元 | 三個月內<br>人民幣千元 | 未貼現<br>現金流量<br>人民幣千元 | 賬面總值<br>人民幣千元 |
|---------------|---------|----------------|---------------|----------------------|---------------|
| 於二零一二年十二月三十一日 |         |                |               |                      |               |
| 非衍生金融負債       |         |                |               |                      |               |
| 貿易及其他應付款項     |         | <u>2,620</u>   | <u>23,256</u> | <u>25,876</u>        | <u>25,876</u> |
| 於二零一一年十二月三十一日 |         |                |               |                      |               |
| 非衍生金融負債       |         |                |               |                      |               |
| 貿易及其他應付款項     |         | 979            | 18,020        | 18,999               | 18,999        |
| 應付一名股東款項      |         | 54             | —             | 54                   | 54            |
| 應付董事款項        |         | 30             | —             | 30                   | 30            |
|               |         | <u>1,063</u>   | <u>18,020</u> | <u>19,083</u>        | <u>19,083</u> |

### c. 公平值

金融資產及金融負債的公平值乃根據基於貼現現金流量分析的公認定價模式釐定。

董事認為綜合財務報表內按攤銷成本列賬的金融資產及金融負債的賬面值與其公平值相若。



## 6. 金融工具(續)

### d. 於綜合財務狀況報表確認的公平值計量

下表提供金融工具的分析，而該等金融工具乃於按公平值初步確認後計量，按其顯著的公平值分類為第1至第3級。

- 第1級公平值計量為來自活躍市場就相同資產或負債所報的報價(未經調整)。
- 第2級公平值計量為來自第1級以內所報價格以外的輸入，而可就資產或負債而言可直接(如價格)或間接(如來自價格)乃屬顯著。
- 第3級公平值計量為包括並非根據顯著市場數據(不顯著輸入)計算的資產或負債的輸入的估值技巧所取得者。

指派按公平值計入損益的金融資產  
— 結構性存款

| 二零一二年<br>人民幣千元<br>第2級 | 二零一一年<br>人民幣千元<br>第2級 |
|-----------------------|-----------------------|
| <u>4,250</u>          | <u>25,000</u>         |

於當前及過往年度，第1級與第2級之間並無轉讓。

## 7. 分部資料

內部呈報的分部資料乃按本集團經營分部所供應的產品進行分析，與主要營運決策人本公司執行董事就資源分配及評估表現而定期檢討的內部資料一致。在設定本集團的可報告分部時，概無合併主要營運決策者所識別的營運分部。

根據國際財務報告準則第8號本集團的經營分部如下：

- 先天性心臟病業務：買賣、製造及研發與先天性及結構性心臟病有關的設備。
- 周邊血管病業務：買賣、製造及研發與周邊血管病有關的設備。
- 外科血管修復業務：買賣、製造及研發與外科血管修復有關的設備。


有關上述分部的資料於下文呈報。

### (a) 分部收益及業績

下文為按經營及可報告分部劃分的本集團收益及業績分析：

截至二零一二年十二月三十一日止年度

|                | 先天性<br>心臟病業務<br>人民幣千元 | 周邊<br>血管病業務<br>人民幣千元 | 外科<br>血管修復業務<br>人民幣千元 | 總計<br>人民幣千元     |
|----------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------|
| 分部收益           |                       |                      |                       |                 |
| 外部銷售額          | <b>103,818</b>        | <b>77,177</b>        | <b>480</b>            | <b>181,475</b>  |
| 分部溢利           | <b>79,503</b>         | <b>65,751</b>        | <b>46</b>             | <b>145,300</b>  |
| 未分配收入          |                       |                      |                       |                 |
| — 其他收入及其他收益及虧損 |                       |                      |                       | <b>9,598</b>    |
| 未分配開支          |                       |                      |                       |                 |
| — 銷售及分銷開支      |                       |                      |                       | <b>(41,221)</b> |
| — 行政開支         |                       |                      |                       | <b>(37,898)</b> |
| — 研發開支         |                       |                      |                       | <b>(23,608)</b> |
| — 應佔一間聯營公司虧損   |                       |                      |                       | <b>(10,488)</b> |
| 除稅前溢利          |                       |                      |                       | <b>41,683</b>   |



## 7. 分部資料(續)

### (a) 分部收益及業績(續)

截至二零一一年十二月三十一日止年度

|                     | 先天性<br>心臟病業務<br>人民幣千元 | 周邊<br>血管病業務<br>人民幣千元 | 外科<br>血管修復業務<br>人民幣千元 | 總計<br>人民幣千元    |
|---------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------|
| <b>分部收益</b>         |                       |                      |                       |                |
| 外部銷售額               | <u>95,046</u>         | <u>45,222</u>        | <u>56</u>             | <u>140,324</u> |
| 分部溢利                | <u>75,952</u>         | <u>36,978</u>        | <u>37</u>             | <u>112,967</u> |
| 未分配收入               |                       |                      |                       |                |
| —其他收入及其他收益及虧損       |                       |                      |                       | 5,018          |
| 未分配開支               |                       |                      |                       |                |
| —銷售及分銷開支            |                       |                      |                       | (34,552)       |
| —行政開支               |                       |                      |                       | (31,246)       |
| —研發開支               |                       |                      |                       | (22,762)       |
| —發售開支               |                       |                      |                       | (13,634)       |
| —可換股可贖回優先股<br>公平值變動 |                       |                      |                       | <u>3,288</u>   |
| 除稅前溢利               |                       |                      |                       | <u>19,079</u>  |

經營分部的會計政策與附註3所載本集團的會計政策相同。分部溢利指各分部賺取的毛利，並未分配若干收入及開支所有其他項目(如上文所載)。此乃向主要營運決策人(即本公司執行董事)呈報的方法，以用作分配資源及評估分部表現。

# 綜合財務報表附註

截至二零一二年十二月三十一日止年度


## 7. 分部資料(續)

### (b) 分部資產及負債

以下為按經營及可呈報分部劃分的本集團資產及負債的分析：

#### 資產分部

|             | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|-------------|----------------|----------------|
| 經營分部：       |                |                |
| 先天性心臟病業務    | 65,935         | 65,063         |
| 周邊血管病業務     | 52,360         | 30,956         |
| 外科血管修復業務    | 4,127          | 39             |
| 分部資產總額      | 122,422        | 96,058         |
| 未分配資產       |                |                |
| 銀行結餘及現金     | 198,443        | 185,049        |
| 結構性存款       | 4,250          | 25,000         |
| 其他應收款項及預付款項 | 380            | 1,612          |
| 遞延稅項資產      | 6,769          | 3,587          |
| 投資物業        | 1,839          | 1,912          |
| 於一間聯營公司的權益  | 11,190         | —              |
| 收購長期投資的按金   | 18,853         | —              |
| 綜合資產        | 364,146        | 313,218        |



## 7. 分部資料(續)

### (b) 分部資產及負債(續)

#### 分部負債

|          | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|----------|----------------|----------------|
| 經營分部：    |                |                |
| 先天性心臟病業務 | 1,337          | 1,598          |
| 周邊血管病業務  | 1,163          | 760            |
| 外科血管修復業務 | 66             | 1              |
| 分部負債總額   | 2,566          | 2,359          |
| 未分配負債    |                |                |
| 政府補助     | 27,394         | 19,530         |
| 其他應付款項   | 25,602         | 18,335         |
| 應付稅項     | 7,774          | 5,070          |
| 應付一名股東款項 | —              | 54             |
| 應付董事款項   | —              | 30             |
| 綜合負債     | 63,336         | 45,378         |

就監控分部表現及分配分部間的資源而言：

- 所有資產均分配予經營分部，惟銀行結餘及現金、結構性存款、遞延稅項資產、投資物業、若干其他應收款項及預付款項、於一間聯營公司的權益及收購長期投資的按金，及
- 計算分部負債時僅貿易應付款項會分配予經營分部，故不包括政府補助(包括其他應付款項下的即期部分及非即期部分)、應付稅項、若干其他應付款項、應付一名股東款項及應付董事款項。

# 綜合財務報表附註

截至二零一二年十二月三十一日止年度

## 7. 分部資料(續)

### (c) 其他分部資料

截至二零一二年十二月三十一日止年度


|                        | 先天性<br>心臟病業務<br>人民幣千元 | 周邊<br>血管病業務<br>人民幣千元 | 外科<br>血管修復業務<br>人民幣千元 | 總計<br>人民幣千元 |
|------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|-------------|
| 計量分部溢利或分部<br>資產時計入的金額： |                       |                      |                       |             |
| 資本開支(附註)               | 12,790                | 9,508                | 59                    | 22,357      |
| 物業、廠房及設備折舊             | 3,577                 | 2,659                | 17                    | 6,253       |
| 無形資產攤銷支出               | 571                   | 424                  | 3                     | 998         |
| 存貨撥備                   | 1,314                 | 977                  | 6                     | 2,297       |

截至二零一一年十二月三十一日止年度

|                        | 先天性<br>心臟病業務<br>人民幣千元 | 周邊<br>血管病業務<br>人民幣千元 | 外科<br>血管修復業務<br>人民幣千元 | 總計<br>人民幣千元 |
|------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|-------------|
| 計量分部溢利或分部<br>資產時計入的金額： |                       |                      |                       |             |
| 資本開支(附註)               | 10,288                | 4,895                | 6                     | 15,189      |
| 物業、廠房及設備折舊             | 3,675                 | 1,748                | 2                     | 5,425       |
| 無形資產攤銷支出               | 602                   | 286                  | 1                     | 889         |
| 存貨撥備                   | 174                   | 82                   | 1                     | 257         |

附註： 資本開支包括物業、廠房及設備添置、無形資產以及物業、廠房及設備按金。





## 7. 分部資料(續)

### (d) 地區資料

本集團的業務位於中國及印度。

有關本集團來自外部客戶收益的資料乃按客戶所在地區劃分呈報。有關本集團非流動資產資料則按資產的地理位置劃分呈報。

|              | 來自外部客戶的收益      |                | 非流動資產          |                |
|--------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|              | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 中國(原居國)      | 130,255        | 94,290         | 43,909         | 32,027         |
| 印度           | 18,071         | 17,932         | 244            | 169            |
| 歐洲           | 10,942         | 9,769          | —              | —              |
| 亞洲(不包括中國及印度) | 12,932         | 12,284         | —              | —              |
| 南美洲          | 7,336          | 4,853          | —              | —              |
| 非洲           | 443            | 291            | —              | —              |
| 其他           | 1,496          | 905            | 3,053          | —              |
| 總計           | <u>181,475</u> | <u>140,324</u> | <u>47,206</u>  | <u>32,196</u>  |

附註：非流動資產不包括遞延稅項資產、於一間聯營公司的權益及收購長期投資的按金。

### (e) 有關主要客戶的資料

截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度，概無各自佔本集團收益10%以上的外部客戶。

## 8. 其他收入及其他收益及虧損

|              | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|--------------|----------------|----------------|
| 政府補助(附註28)   | 5,764          | 5,934          |
| 銀行存款利息       | 497            | 455            |
| 結構性存款利息      | 1,855          | 527            |
| 租金收入         | 1,218          | 823            |
| 出售物業、廠房及設備虧損 | —              | (561)          |
| 匯兌虧損淨額(附註)   | (356)          | (2,971)        |
| 其他           | 620            | 811            |
|              | <u>9,598</u>   | <u>5,018</u>   |

附註：匯兌虧損淨額包括截至二零一一年十二月三十一日止年度換算按美元計值的可換股可贖回優先股所產生的收益約人民幣1,212,000元。

# 綜合財務報表附註

截至二零一二年十二月三十一日止年度

## 9. 除稅前溢利

|                         | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|-------------------------|----------------|----------------|
| 除稅前溢利                   |                |                |
| 已扣除(計入)下列各項：            |                |                |
| 員工成本，包括董事薪酬(附註10)       |                |                |
| 薪金、工資及其他福利              | 47,268         | 29,392         |
| 股份酬金開支                  | —              | 5,118          |
| 表現花紅                    | 5,747          | —              |
| 退休福利計劃供款                | 2,914          | 2,031          |
| 減：開發成本資本化               | (6,057)        | —              |
|                         | <b>49,872</b>  | <b>36,541</b>  |
| 核數師酬金                   | 1,692          | 1,599          |
| 貿易應收款項及應收票據的減值虧損        | 1,758          | 12             |
| 其他應收款項的減值虧損             | 629            | —              |
| 其他應收款項註銷為不可收回           | —              | 602            |
| 確認為開支的存貨成本(附註)          | 36,175         | 27,357         |
| 物業、廠房及設備折舊              | 6,253          | 5,425          |
| 投資物業折舊                  | 73             | 76             |
| 無形資產攤銷支出                | 998            | 889            |
| 投資物業所得租金收入總額            | (1,218)        | (823)          |
| 減：於年內產生租金收入的投資物業的直接經營開支 | 73             | 73             |
|                         | <b>(1,145)</b> | <b>(750)</b>   |

附註：截至二零一二年十二月三十一日止年度，存貨成本包括存貨撥備人民幣2,297,000元(二零一一年：人民幣257,000元)

## 10. 董事及行政總裁的薪酬

已付或應付九名(二零一一年：九名)董事及行政總裁的薪酬如下：

截至二零一二年十二月三十一日止年度

|        | 董事袍金<br>人民幣千元 | 薪金及<br>其他福利<br>人民幣千元 | 退休福利<br>計劃供款<br>人民幣千元 | 獎勵<br>表現花紅<br>人民幣千元 | 總計<br>人民幣千元  |
|--------|---------------|----------------------|-----------------------|---------------------|--------------|
| 執行董事：  |               |                      |                       |                     |              |
| 謝粵輝先生  | —             | 482                  | 31                    | 40                  | 553          |
| 趙亦偉先生  | —             | 684                  | —                     | 1,200               | 1,884        |
| 非執行董事： |               |                      |                       |                     |              |
| 叢寧女士   | —             | —                    | —                     | —                   | —            |
| 李基培先生  | —             | —                    | —                     | —                   | —            |
| 鄔建輝先生  | —             | —                    | —                     | —                   | —            |
| 曾敏先生   | —             | —                    | —                     | —                   | —            |
| 梁顯治先生  | 60            | —                    | —                     | —                   | 60           |
| 張興棟先生  | 60            | —                    | —                     | —                   | 60           |
| 周庚申先生  | 60            | —                    | —                     | —                   | 60           |
|        | <b>180</b>    | <b>1,166</b>         | <b>31</b>             | <b>1,240</b>        | <b>2,617</b> |

# 綜合財務報表附註

截至二零一二年十二月三十一日止年度

## 10. 董事及行政總裁的薪酬(續)

截至二零一一年十二月三十一日止年度

|        | 董事袍金<br>人民幣千元 | 薪金及<br>其他福利<br>人民幣千元 | 退休福利<br>計劃供款<br>人民幣千元 | 股份<br>酬金開支<br>人民幣千元 | 總計<br>人民幣千元  |
|--------|---------------|----------------------|-----------------------|---------------------|--------------|
| 執行董事：  |               |                      |                       |                     |              |
| 謝粵輝先生  | —             | 520                  | 24                    | 718                 | 1,262        |
| 趙亦偉先生  | —             | 110                  | —                     | 1,536               | 1,646        |
| 非執行董事： |               |                      |                       |                     |              |
| 叢寧女士   | —             | —                    | —                     | —                   | —            |
| 李基培先生  | —             | —                    | —                     | —                   | —            |
| 鄔建輝先生  | —             | —                    | —                     | —                   | —            |
| 曾敏先生   | —             | —                    | —                     | —                   | —            |
| 梁顯治先生  | 10            | —                    | —                     | —                   | 10           |
| 張興棟先生  | 10            | —                    | —                     | —                   | 10           |
| 周庚申先生  | 10            | —                    | —                     | —                   | 10           |
|        | <u>30</u>     | <u>630</u>           | <u>24</u>             | <u>2,254</u>        | <u>2,938</u> |

趙亦偉先生亦為本公司行政總裁，而於上文披露的薪酬包括其擔任行政總裁提供服務的薪酬。

截至二零一二年十二月三十一日止年度的獎勵表現花紅(二零一一年：無)乃由管理層就本公司董事的表現及本集團經營業績而釐定。

## 11. 僱員薪酬

本集團五名最高薪酬人士中有一名(二零一一年：兩名)為本公司的董事及行政總裁，其薪酬包括在上文披露中。餘下四名人士(二零一一年：三名)的薪酬載列如下：

|            | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|------------|----------------|----------------|
| 僱員         |                |                |
| — 薪金及其他福利  | 3,817          | 3,164          |
| — 表現花紅     | 710            | —              |
| — 退休福利計劃供款 | 61             | 24             |
| — 股份酬金開支   | —              | 2,047          |
|            | <b>4,588</b>   | <b>5,235</b>   |

彼等薪酬位於下列範圍：

|                            | 二零一二年<br>僱員人數 | 二零一一年<br>僱員人數 |
|----------------------------|---------------|---------------|
| 零至 1,000,000 港元            | —             | 1             |
| 1,000,001 港元至 1,500,000 港元 | 2             | 1             |
| 1,500,001 港元至 2,000,000 港元 | 2             | 1             |
|                            | <b>4</b>      | <b>3</b>      |

截至二零一二年十二月三十一日止兩個年度，本集團並無向任何董事及行政總裁或五名最高薪酬人士支付任何酬金，作為邀請彼等加盟本集團或作為離職補償。此外，概無董事或行政總裁於截至二零一二年十二月三十一日止兩個年度放棄任何酬金。

# 綜合財務報表附註

截至二零一二年十二月三十一日止年度

## 12. 所得稅開支

|                    | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|--------------------|----------------|----------------|
| 即期稅項               |                |                |
| 中國企業所得稅(「中國企業所得稅」) | 12,389         | 7,109          |
| 過往年度超額撥備           | (386)          | —              |
| 遞延稅項(附註 18)：       |                |                |
| 本年度                | (3,182)        | (592)          |
|                    | <u>8,821</u>   | <u>6,517</u>   |

根據開曼群島法律，本公司毋須繳稅。本公司附屬公司新城市國際有限公司(「新城市」)須就於香港賺取的應課稅溢利按 16.5% 稅率繳納香港利得稅。由於本集團的收入並非在香港產生或獲得，故並無就香港利得稅作出撥備。

根據中華人民共和國企業所得稅法(「企業所得稅法」)及企業所得稅法實施條例，中國附屬公司的稅率為 25%，惟兩間主要在中國經營的附屬公司自二零零九年起被評定為高新技術企業，並因此自二零一零年至二零一二年(已延長至二零一五年)期間享有 15% 的優惠所得稅稅率的主要附屬公司則除外。

就位於中國經濟特區的其他中國附屬公司而言，截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度的適用所得稅稅率分別為 25% 及 24%。

Lifetech Scientific India Private Ltd.(「先健印度」)須就其應課稅溢利按適用所得稅稅率為 30.9% 繳稅。

## 12. 所得稅開支(續)

本年度所得稅開支可與綜合全面收益表除稅前溢利對賬如下：

|                               | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|-------------------------------|----------------|----------------|
| 除稅前溢利                         | <b>41,683</b>  | <b>19,079</b>  |
| 按25%的適用稅率繳納的稅項(二零一一年：25%)(附註) | <b>10,421</b>  | 4,770          |
| 應佔一間聯營公司虧損的稅務影響               | <b>2,622</b>   | —              |
| 不可扣稅開支的稅務影響：                  |                |                |
| —可換股可贖回優先股的公平值變動              | —              | (822)          |
| —股份酬金開支                       | —              | 1,279          |
| —其他                           | <b>4,036</b>   | 5,125          |
| 未確認稅項虧損的稅務影響                  | <b>1,035</b>   | 1,022          |
| 額外可扣稅研發開支的稅務影響                | <b>(1,572)</b> | (1,484)        |
| 過往年度超額撥備                      | <b>(386)</b>   | —              |
| 過往年度動用未確認的稅項虧損                | —              | (85)           |
| 附屬公司在其他司法管轄區經營的不同稅率的影響        | <b>152</b>     | 671            |
| 享有稅項優惠的收入的影響                  | <b>(7,487)</b> | (3,959)        |
| 本年度所得稅開支                      | <b>8,821</b>   | <b>6,517</b>   |

附註：25%的稅率指構成截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度本集團經營重大部分的中國深圳附屬公司的現行所得稅稅率。

# 綜合財務報表附註

截至二零一二年十二月三十一日止年度

## 13. 股息

本年度確認為分派的股息：

二零一一年：中期－每股**0.039**美仙  
(相當於每股人民幣**0.27**分)  
－ 普通股

| 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|----------------|----------------|
| —              | 20,000         |
| —              | 20,000         |

截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度，並無派付或建議派付末期股息，自報告期末以來亦無建議派付任何股息。

## 14. 每股盈利

於本年度，每股基本及攤薄盈利的計算乃基於下列數據：

### 盈利：

計算每股基本盈利的盈利

**32,352** 11,830

具潛在攤薄影響的普通股的影响：

可換股可贖回優先股的公平值變動

— (3,288)

匯兌收益

— (1,212)

計算每股攤薄盈利的盈利

**32,352** 7,330

### 股份數目：

計算每股基本盈利的普通股加權平均數(千股)

**500,000** 381,451

具潛在攤薄影響的普通股的影响：

可換股可贖回優先股(千股)

— 36,050

計算每股攤薄盈利的普通股加權平均數(千股)

**500,000** 417,501



## 15. 物業、廠房及設備

|               | 租賃 傢俬、     |          |               |              |              |              | 總計            |
|---------------|------------|----------|---------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
|               | 在建工程       | 土地及樓宇    | 廠房及機器         | 物業裝修         | 裝置及設備        | 汽車           |               |
|               | 人民幣千元      | 人民幣千元    | 人民幣千元         | 人民幣千元        | 人民幣千元        | 人民幣千元        | 人民幣千元         |
| <b>成本</b>     |            |          |               |              |              |              |               |
| 於二零一一年一月一日    | —          | 423      | 21,323        | 4,808        | 3,945        | 1,926        | 32,425        |
| 添置            | 341        | —        | 5,731         | 3,001        | 718          | 137          | 9,928         |
| 轉撥至投資物業       | —          | (423)    | —             | —            | —            | —            | (423)         |
| 出售            | —          | —        | (4,926)       | —            | (1,112)      | (185)        | (6,223)       |
| 於二零一一年十二月三十一日 | 341        | —        | 22,128        | 7,809        | 3,551        | 1,878        | 35,707        |
| 添置            | 116        | —        | 9,703         | 960          | 1,911        | 2,070        | 14,760        |
| 轉讓            | (207)      | —        | 207           | —            | —            | —            | —             |
| 出售            | —          | —        | (1,884)       | —            | (113)        | (119)        | (2,116)       |
| 於二零一二年十二月三十一日 | <b>250</b> | <b>—</b> | <b>30,154</b> | <b>8,769</b> | <b>5,349</b> | <b>3,829</b> | <b>48,351</b> |
| <b>累計折舊</b>   |            |          |               |              |              |              |               |
| 於二零一一年一月一日    | —          | 132      | 12,055        | 2,488        | 2,126        | 912          | 17,713        |
| 年內撥備          | —          | —        | 3,467         | 1,168        | 623          | 167          | 5,425         |
| 轉撥至投資物業       | —          | (132)    | —             | —            | —            | —            | (132)         |
| 出售時撇銷         | —          | —        | (4,758)       | —            | (702)        | (185)        | (5,645)       |
| 於二零一一年十二月三十一日 | —          | —        | 10,764        | 3,656        | 2,047        | 894          | 17,361        |
| 年內撥備          | —          | —        | 3,227         | 2,046        | 660          | 320          | 6,253         |
| 出售時撇銷         | —          | —        | (1,861)       | —            | (113)        | (119)        | (2,093)       |
| 於二零一二年十二月三十一日 | <b>—</b>   | <b>—</b> | <b>12,130</b> | <b>5,702</b> | <b>2,594</b> | <b>1,095</b> | <b>21,521</b> |
| <b>賬面值</b>    |            |          |               |              |              |              |               |
| 於二零一二年十二月三十一日 | <b>250</b> | <b>—</b> | <b>18,024</b> | <b>3,067</b> | <b>2,755</b> | <b>2,734</b> | <b>26,830</b> |
| 於二零一一年十二月三十一日 | <b>341</b> | <b>—</b> | <b>11,364</b> | <b>4,153</b> | <b>1,504</b> | <b>984</b>   | <b>18,346</b> |

上述物業、廠房及設備項目(在建工程除外)經計及其餘值後，以直線法按以下年率折舊：

|          |                             |
|----------|-----------------------------|
| 土地及樓宇    | 租期或3 $\frac{1}{3}$ %，以較短者計算 |
| 廠房及機器    | 5至10%                       |
| 傢俬、裝置及設備 | 20%                         |
| 汽車       | 20%                         |
| 租賃裝修     | 租期內                         |

上述土地及樓宇均位於中國的土地上，並由本集團按中期租約持有。

## 16. 投資物業

人民幣千元

### 成本

|                            |              |
|----------------------------|--------------|
| 於二零一一年一月一日                 | 2,310        |
| 從物業、廠房及設備轉撥                | <u>291</u>   |
| 於二零一一年十二月三十一日及二零一二年十二月三十一日 | <u>2,601</u> |

### 折舊及減值

|               |            |
|---------------|------------|
| 於二零一一年一月一日    | 613        |
| 年內撥備          | <u>76</u>  |
| 於二零一一年十二月三十一日 | 689        |
| 年內撥備          | <u>73</u>  |
| 於二零一二年十二月三十一日 | <u>762</u> |

### 賬面值

|               |              |
|---------------|--------------|
| 於二零一二年十二月三十一日 | <u>1,839</u> |
| 於二零一一年十二月三十一日 | <u>1,912</u> |

於二零一二年十二月三十一日，本集團的投資物業的估計公平值約為人民幣16,879,000元(二零一一年：人民幣16,418,000元)。估計公平值乃經參考相同地點及條件的類似物業的近期市價後根據管理層的評估而達致。

上述投資物業(包括土地及樓宇)乃按直線法於38年內予以折舊。

上述物業位於中國的土地上，並由本集團按中期租約持有。

## 17. 無形資產

|               | 專利<br>人民幣千元  | 許可<br>人民幣千元  | 電腦軟件<br>人民幣千元 | 開發成本<br>人民幣千元 | 總計<br>人民幣千元   |
|---------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>成本</b>     |              |              |               |               |               |
| 於二零一一年一月一日    | 4,420        | 5,631        | —             | —             | 10,051        |
| 添置            | —            | —            | 188           | —             | 188           |
| 於二零一一年十二月三十一日 | 4,420        | 5,631        | 188           | —             | 10,239        |
| 添置            | —            | —            | 1,153         | 12,450        | 13,603        |
| 於二零一二年十二月三十一日 | 4,420        | 5,631        | 1,341         | 12,450        | 23,842        |
| <b>累計攤銷</b>   |              |              |               |               |               |
| 於二零一一年一月一日    | 1,383        | 3,427        | —             | —             | 4,810         |
| 年內撥備          | 553          | 304          | 32            | —             | 889           |
| 於二零一一年十二月三十一日 | 1,936        | 3,731        | 32            | —             | 5,699         |
| 年內撥備          | 553          | 304          | 141           | —             | 998           |
| 於二零一二年十二月三十一日 | 2,489        | 4,035        | 173           | —             | 6,697         |
| <b>賬面值</b>    |              |              |               |               |               |
| 於二零一二年十二月三十一日 | <u>1,931</u> | <u>1,596</u> | <u>1,168</u>  | <u>12,450</u> | <u>17,145</u> |
| 於二零一一年十二月三十一日 | <u>2,484</u> | <u>1,900</u> | <u>156</u>    | <u>—</u>      | <u>4,540</u>  |

上述許可具有有限的可使用年期。該等無形資產按直線法於估計可使用年內予以攤銷：

|      |       |
|------|-------|
| 專利   | 8年    |
| 許可   | 8至10年 |
| 電腦軟件 | 5年    |
| 開發成本 | 5至10年 |

開發成本產生於內部。開發成本指設計、開發、生產、銷售及分銷若干先天性心臟病及周邊血管疾病產品涉及的成本。該等項目的估計可使用年期乃按照本集團可自項目產生可能未來經濟利益的預期期限釐定。

本集團所有電腦軟件均購自第三方。以上專利及許可是過往年度業務合併購買的一部分。

## 18. 遞延稅項

以下為本年度及過往年度確認的主要遞延稅項資產(負債)及其變動：

|                             | 政府補助         | 貿易應收款項<br>減值虧損 | 存貨<br>減值虧損 | 存貨的<br>未變現溢利 | 總計           |
|-----------------------------|--------------|----------------|------------|--------------|--------------|
|                             | 人民幣千元        | 人民幣千元          | 人民幣千元      | 人民幣千元        | 人民幣千元        |
| 於二零一一年一月一日                  | 2,161        | —              | 834        | —            | 2,995        |
| 計入損益                        | 592          | —              | —          | —            | 592          |
| 於二零一一年十二月三十一日及<br>二零一二年一月一日 | 2,753        | —              | 834        | —            | 3,587        |
| 計入損益(自損益扣除)                 | 1,239        | 260            | (487)      | 2,170        | 3,182        |
| 於二零一二年十二月三十一日               | <b>3,992</b> | <b>260</b>     | <b>347</b> | <b>2,170</b> | <b>6,769</b> |

本集團擁有尚未動用稅項虧損約人民幣13,788,000元(二零一一年：人民幣9,648,000元)。由於無法預知未來溢利，故並無就該等虧損確認遞延稅項資產。該等虧損可自起始年度起五年內予以結轉。

於報告期末，與附屬公司未分派盈利相關且並無確認遞延稅項負債的暫時性差異總額約為人民幣135,388,000元(二零一一年：人民幣75,497,000元)。並無就該等差額確認任何負債的原因是本集團可控制撥回暫時性差額的時間及該等差額有可能於可預見將來不會撥回。

## 19. 於一間聯營公司的權益

投資成本，非上市  
應佔收購後虧損

二零一二年  
人民幣千元

**21,678**

**(10,488)**

**11,190**

於二零一二年十二月三十一日，本集團在以下聯營公司(由本集團及另一名股東於二零一二年四月三十日成立)擁有權益：

| 實體名稱                           | 本集團所持<br>已發行股本<br>面值的比例 | 成立/<br>經營地點     | 股本      | 主要業務                               |
|--------------------------------|-------------------------|-----------------|---------|------------------------------------|
| Broncus<br>Holding Corporation | 40%                     | 開曼群島/<br>美利堅合眾國 | 1,000美元 | 投資控股以及開發及<br>商業化診斷及治療肺部<br>疾病的解決方案 |

本集團聯營公司的財務資料使用與本集團採用的會計政策一致的會計政策進行編製。有關本集團聯營公司的財務資料概要載列如下：

|                | 二零一二年<br>人民幣千元  |
|----------------|-----------------|
| 總資產            | <b>60,807</b>   |
| 總負債            | <b>(32,832)</b> |
| 資產淨值           | <b>27,975</b>   |
| 本集團應佔聯營公司的資產淨值 | <b>11,190</b>   |
| 總收益            | <b>2,667</b>    |
| 年內總虧損          | <b>26,219</b>   |
| 年內本集團應佔聯營公司虧損  | <b>10,488</b>   |

## 20. 收購長期投資的按金

本集團於二零一二年四月十二日與一名經營管理投資基金的獨立第三方訂立策略合作協議結成長期策略同盟及相等份額夥伴關係，以就於截至二零一四年四月十二日期間合作開展孵化項目。收購長期投資的按金指本集團就按優先基準收購投資於或共同投資於任何及／或所有孵化項目的權利以及收購孵化項目的分銷權、生產權及知識產權許可而支付的代價。本集團有權參與投資基金投資委員會並成為成員。此外，本集團有權要求將全部或部分按金轉化為一項或多項孵化項目投資。按金不可退還。於二零一二年十二月三十一日，投資基金並無動用任何按金款項用作投資孵化項目。


## 21. 存貨

|     | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|-----|----------------|----------------|
| 原材料 | 10,475         | 8,791          |
| 在製品 | 4,033          | 3,104          |
| 製成品 | 10,203         | 9,340          |
|     | <b>24,711</b>  | <b>21,235</b>  |

## 22. 貿易應收款項及應收票據

|        | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|--------|----------------|----------------|
| 貿易應收款項 | 40,758         | 36,527         |
| 減：呆賬撥備 | (1,741)        | (12)           |
|        | <b>39,017</b>  | <b>36,516</b>  |
| 應收票據   | 457            | —              |
|        | <b>39,474</b>  | <b>36,516</b>  |

貿易應收款項及應收票據主要因醫療器械的銷售而產生。本集團概無就貿易應收款項及應收票據收取利息。



## 22. 貿易應收款項及應收票據(續)

本集團一般給予其貿易客戶 30 至 90 日的信貸期。下列為於報告期末按與各自收益確認日期相若的發票日期呈列的貿易應收款項及應收票據(扣除呆賬撥備)的賬齡分析。

|             | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|-------------|----------------|----------------|
| 1 至 90 日    | 31,265         | 27,044         |
| 91 至 180 日  | 5,109          | 3,768          |
| 181 至 365 日 | 552            | 2,615          |
| 超過 365 日    | 2,548          | 3,089          |
|             | <b>39,474</b>  | <b>36,516</b>  |

本集團接納任何新客戶前，會先評估潛在客戶的信用質素，然後按客戶界定其信用額度。本集團每年檢討客戶的信用額度兩次。

本集團的貿易應收款項及應收票據結餘包括賬面總值約為人民幣 11,421,000 元(二零一一年：人民幣 19,109,000 元)的應收款項，該等款項於報告日期已過期，本集團尚未就其撥備減值虧損。本集團並無持有該等結餘的任何抵押品。本集團的管理層會檢討報告期末的賬齡分析且信納其後會持續償清貿易應收款項結餘，因此，估計貿易應收款項的減值並不重大。

### 已過期但未減值的貿易應收款項及應收票據賬齡

|              | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|--------------|----------------|----------------|
| 賬齡：          |                |                |
| 90 日內        | 5,949          | 10,641         |
| 91 至 180 日   | 2,622          | 2,811          |
| 181 日至 365 日 | 302            | 2,568          |
| 超過 365 日     | 2,548          | 3,089          |
|              | <b>11,421</b>  | <b>19,109</b>  |

## 22. 貿易應收款項及應收票據(續)

### 呆賬撥備的變動

|              | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|--------------|----------------|----------------|
| 一月一日         | 12             | —              |
| 就應收款項確認的減值虧損 | 1,760          | 12             |
| 作為不可收回撇銷的款項  | (29)           | —              |
| 減值虧損撥回       | (2)            | —              |
| 十二月三十一日      | <u>1,741</u>   | <u>12</u>      |

呆賬撥備包括個別減值貿易應收款項結餘合共人民幣 1,741,000 元(二零一一年：人民幣 12,000 元)，原因為債務人出現財政困難。

## 23. 其他應收款項及預付款項

|            | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|------------|----------------|----------------|
| 其他應收賬款(附註) | 4,278          | 3,563          |
| 減：呆賬撥款     | (629)          | —              |
|            | <u>3,649</u>   | <u>3,563</u>   |
| 預付款項       | 2,752          | 1,157          |
| 其他可收回稅項    | 108            | —              |
| 向僱員作出的墊款   | 5,272          | 4,140          |
| 其他按金       | 87             | 373            |
| 租金按金       | 1,382          | 402            |
|            | <u>13,250</u>  | <u>9,635</u>   |

附註：該款項為無抵押、免息及須於要求時償還。董事認為，本集團將要求自報告期末起一年內償還，故此該款項被視為即期款項。

## 24. 結構性存款

於二零一二年十二月三十一日，結構性存款包括由中國的銀行所發行約人民幣 4,250,000 元(二零一一年：人民幣 25,000,000 元)的金融投資產品，該等相關金融投資產品(包括上市股票及債券)根據其每日市場價格結算，預期但非擔保回報為每年 3.8% (二零一一年：5.3%)。本集團可於任何時間給予一天通知贖回該結構性存款。結構性存款因其包含非緊密相關之嵌入式衍生工具，於初始確認時被指定按公平值計入損益。董事認為根據對手方銀行於報告期末提供以贖回存款之價額，於同日，結構性存款的公平值與其賬面值大致相同。嵌入式衍生工具的公平值微不足道。該結構性存款於二零一三年一月全數贖回，本金額連同回報與預期回報大致相同。





## 25. 銀行結餘

本集團的銀行結餘按介乎0.01%至0.385%(二零一一年：0.1%至0.5%)的市場年利率計息。

## 26. 貿易及其他應付款項

|            | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|------------|----------------|----------------|
| 貿易應付款項     | <b>2,566</b>   | 2,359          |
| 其他：        |                |                |
| 政府補助(附註28) | <b>8,547</b>   | 14,722         |
| 應計薪金及花紅    | <b>11,668</b>  | 6,645          |
| 其他應付款項     | <b>2,620</b>   | 3,516          |
| 應計開支       | <b>6,214</b>   | 3,649          |
| 應付增值稅      | <b>1,555</b>   | 1,235          |
| 向客戶預收的款項   | <b>1,501</b>   | 539            |
| 其他應付稅項     | <b>737</b>     | 460            |
| 應計審核費      | <b>1,307</b>   | 2,291          |
|            | <b>36,715</b>  | 35,416         |

供應商向本集團授予的信貸期介乎30至120日。下列為於各報告期末按發票日期呈列的貿易應付款項的賬齡分析：

|         | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|---------|----------------|----------------|
| 0至30日   | <b>1,440</b>   | 733            |
| 31至60日  | <b>440</b>     | 284            |
| 61至90日  | <b>121</b>     | 313            |
| 91至120日 | <b>57</b>      | 50             |
| 超過120日  | <b>508</b>     | 979            |
|         | <b>2,566</b>   | 2,359          |

## 27. 可換股可贖回優先股

股份數目

### A 系列優先股

法定：

|                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| 於二零一一年一月一日，每股面值 0.00001 美元 | 100,000,000          |
| 重新設定股份                     | <u>(100,000,000)</u> |

|                     |          |
|---------------------|----------|
| 於二零一一年及二零一二年十二月三十一日 | <u>—</u> |
|---------------------|----------|

已發行及繳足：

|                            |                     |
|----------------------------|---------------------|
| 於二零一一年一月一日，每股面值 0.00001 美元 | 28,070,210          |
| 換股                         | <u>(28,070,210)</u> |

|                     |          |
|---------------------|----------|
| 於二零一一年及二零一二年十二月三十一日 | <u>—</u> |
|---------------------|----------|

於二零零六年九月七日，本公司與投資者訂立一份購股協議（「購股協議」）並發行 14,473.6842 股 A-1 系列優先股，總代價為 5.5 百萬美元。此外，根據購股協議，本公司將 4,386 股股份從普通股重新指定及重新分類為 4,386 股 A-1 系列優先股。於二零零七年二月一日，本公司根據購股協議的條款發行 9,210.5263 股 A-2 系列優先股，總代價為 3.5 百萬美元。

所有 A-1 系列及 A-2 系列優先股（以下統稱「A 系列優先股」）在所有方面具有相同權利。

本公司已拆細其法定及已發行及繳足股本，而本公司已發行及未發行法定股本中每股面值 0.01 美元的股份已於二零零八年四月二十九日拆細為 1,000 股每股面值 0.00001 美元的股份。

換股價須根據合資格首次公開發售進行調整，合資格首次公開發售界定為公開發售價格使本集團緊隨公開發售後的估值不低於 45 百萬美元且為本公司帶來所得款項總額不少於 40 百萬美元的本集團公開發售。



## 27. 可換股可贖回優先股(續)

與A系列優先股有關的條款如下：

### 股息

A系列優先股的持有人(「持有人」)將有權收取每股A系列優先股的股息，其比率相等於(i) A系列優先股原交易價每年5%或(ii)就A系列優先股其後可轉換成的每股普通股宣派及派付的股息(猶如本公司董事會宣派)的較高者。根據日期為二零一零年十二月三十一日的A系列優先股持有人的通知，持有人確認放棄直至二零一零年十二月三十一日止期間A系列優先股的任何未付股息。此外，根據日期為二零一一年二月二十五日的A系列優先股持有人的通知，持有人確認放棄自二零一一年一月一日開始的A系列優先股所有股息。

### 贖回

A系列優先股持有人有權於二零一零年十二月三十一日當日或之後任何日期規定及要求本公司贖回A系列優先股持有人持有的所有或部分A系列優先股。應就每股A系列優先股支付的贖回款項應為股份拆細前的優先股發行價每股380美元(「原發行價」)加上發行第一批A系列優先股之日直至贖回日期按年複合計算的初步換股價的10%，當中應計及就該等股份支付的任何股息。

### 換股

A系列優先股可由持有人選擇在任何時間轉換成普通股。初步換股價應為原發行價(「換股價」，可予調整，詳見下文)。將予轉換的普通股數目通過以原發行價除以該等A系列優先股當時有效的換股價計算。

此外，每股A系列優先股將於本公司的合資格首次公開發售完成後自動轉換為普通股。

## 27. 可換股可贖回優先股(續)

### 換股價調整

倘本公司按低於原發行價的價格發行股份，換股價將根據購股協議的條款自動及與有關發行同時調整。

換股價亦可予調整，包括但不限於股份分拆、拆細、合併、已付普通股持有人的股息、其他分派以及購股協議中規定的任何其他事件。

於二零一一年二月二十五日，董事批准發行3,684,211股普通股作為若干僱員的獎勵(「獎勵股份」)及激勵主要管理人員並讓本集團能夠吸引及挽留具備經驗及能力的人士並回報其對本集團作出的貢獻。根據本公司全體董事日期為二零一一年二月二十五日的書面決議案，本公司已向A系列優先股持有人發出建議發行普通股的30天事先書面通知，描述將予發行的股份數目及類別以及建議發行股份所依據的價格及條款(「公司通知」)。A系列優先股持有人已通過公司通知發出之日起計30日內未有向本公司發出認購通知，放棄優先購買權。因此，換股價不會調整。

### 投票權

每股A系列優先股享有與緊隨釐定有權投票的本公司股東的記錄日期或(倘並未確定記錄日期)進行投票或首先徵求本公司股東書面同意之日營業時間結束後A系列優先股可轉換成的普通股全部數目相等的投票數量。除組織章程大綱及細則另有規定或法律有所規定者外，持有A系列優先股的股東應連同持有普通股的股東(而非作為一個單獨類別或系列)就向其提呈的所有事宜投票。



## 27. 可換股可贖回優先股(續)

### 投票權(續)

A系列優先股包含換股權衍生工具及贖回權衍生工具。本公司選擇將整份混合式合約指定為按公平值計入損益的金融負債。A系列優先股的變動如下：

|                     | 原貨幣<br>千美元      | 在綜合<br>財務報表內<br>列示為<br>人民幣千元 |
|---------------------|-----------------|------------------------------|
| 於二零一一年一月一日          | 18,369          | 121,656                      |
| 於損益確認的公平值變動         | (500)           | (3,288)                      |
| 匯兌收益                | -               | (1,212)                      |
| 轉換A系列優先股            | <u>(17,869)</u> | <u>(117,156)</u>             |
| 於二零一一年及二零一二年十二月三十一日 | <u>-</u>        | <u>-</u>                     |

截至二零一一年十二月三十一日止年度，A系列優先股持有人簽署換股協議並同意行使其權利於換股日期(「換股日期」)將28,070,210股A系列優先股轉換為本公司相同數量的每股面值0.00001美元的普通股。

A系列優先股由董事參考獨立合資格專業估值師仲量聯行西門有限公司編製的估值報告，分別於二零一零年十二月三十一日及換股日期按公平值估值為約18,369,000美元及17,869,000美元(分別約為人民幣121,656,000元及人民幣117,156,000元)。仲量聯行西門有限公司擁有類似工具估值方面的適當資質及近期經驗。仲量聯行西門有限公司的地址為香港皇后大道東1號太古廣場三座6樓。

約人民幣3,288,000元(二零一零年：人民幣24,107,000元)的公平值變動已於截至二零一一年十二月三十一日止年度的綜合全面收入表確認。截至二零一零年十二月三十一日的賬面值與應付款項之間的差額約為人民幣25,078,000元。截至二零一零年十二月三十一日，到期金額約為人民幣96,578,000元。

## 27. 可換股可贖回優先股(續)

### 投票權(續)

截至換股日期及二零一零十二月三十一日採用二項式期權定價模式對A系列優先股進行估值所用假設如下：

|           | 於換股日期        | 於二零一零年<br>十二月三十一日 |
|-----------|--------------|-------------------|
| 無風險利率 (i) | 1.37%        | 1.20%             |
| 波幅 (ii)   | 24.88%       | 25.45%            |
| 貼現率 (iii) | <u>5.79%</u> | <u>6.11%</u>      |

(i) 所用無風險利率乃以美元計值且年期與屆滿時間相近的中國國庫券利率。

(ii) 所用波幅乃參考可資比較公司的過往波幅平均值得出。

(iii) 所用貼現率乃參考無風險利率加上相應信貸息差及風險溢價得出。

## 28. 政府補助

政府補助包括有關收購廠房及設備及醫療器械研發的補貼。政府補助直至可合理保證本集團將遵守與之有關的條件及將會收取補助時方會確認。截至二零一二年十二月三十一日止年度，收到有關研發醫療器械以及收購廠房及設備的補助分別約人民幣3,018,000元及人民幣10,610,000元(二零一一年：人民幣10,767,000元及零)。截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團確認收入約人民幣5,764,000元(二零一一年：人民幣5,934,000元)。政府補助的即期部分包括尚未於損益確認與醫療器械研發有關的補貼，計入其他應付款項(附註26)。政府補助的非即期部分包括尚未於損益確認與收購廠房及設備有關的補貼，計入非流動負債。於本年度，將於過往年度收到的補助約人民幣5,000,000元自其他應付款項重新分類為非流動負債，原因是本集團將該等款項用於收購有關研發醫療器械的若干設備。

## 29. 股本

|   | 股份數目                 | 金額<br>美元      |                              |
|---|----------------------|---------------|------------------------------|
| <b>普通股</b>                              |                      |               |                              |
| 法定：                                     |                      |               |                              |
| 於二零一一年一月一日，每股面值 0.00001 美元              | 4,900,000,000        | 49,000        |                              |
| 重新指定股份(附註 a)                            | <u>100,000,000</u>   | <u>1,000</u>  |                              |
| 於二零一一年及二零一二年十二月三十一日，<br>每股面值 0.00001 美元 | <u>5,000,000,000</u> | <u>50,000</u> |                              |
|   |                      |               | 於綜合財務<br>報表內<br>列示為<br>人民幣千元 |
|   | 股份數目                 | 金額<br>美元      |                              |
| 已發行及繳足：                                 |                      |               |                              |
| 於二零一一年一月一日，每股面值 0.00001 美元              | 45,614,000           | 456           | 3                            |
| 於二零一一年二月發行股份(附註 34)                     | 3,684,211            | 37            | —                            |
| 轉換 A 系列優先股(附註 a)                        | 28,070,210           | 281           | 2                            |
| 資本化發行(附註 a)                             | 330,131,579          | 3,301         | 21                           |
| 公開上市時發行(附註 b)                           | <u>92,500,000</u>    | <u>925</u>    | <u>6</u>                     |
| 於二零一一年及二零一二年十二月三十一日，<br>每股面值 0.00001 美元 | <u>500,000,000</u>   | <u>5,000</u>  | <u>32</u>                    |

# 綜合財務報表附註

截至二零一二年十二月三十一日止年度

## 29. 股本(續)

|                            | 股份數目          | 金額<br>美元 |
|----------------------------|---------------|----------|
| <b>A 系列優先股</b>             |               |          |
| 法定：                        |               |          |
| 於二零一一年一月一日，每股面值 0.00001 美元 | 100,000,000   | 1,000    |
| 重新指定股份(附註 a)               | (100,000,000) | (1,000)  |
| 於二零一一年及二零一二年十二月三十一日        | —             | —        |
| 已發行及繳足：                    |               |          |
| 於二零一一年一月一日，每股面值 0.00001 美元 | 28,070,210    | 281      |
| 轉換 A 系列優先股(附註 a)           | (28,070,210)  | (281)    |
| 於二零一一年及二零一二年十二月三十一日        | —             | —        |

附註：

(a) 二零一一年三月三十一日，28,070,210 股 A 系列優先股轉換為 28,070,210 股普通股，每股面值 0.00001 美元。

根據於二零一一年十一月八日通過的股東決議案，已進行下列事項：(i) 71,929,790 股尚未發行 A 系列優先股獲重新設定為每股面值 0.00001 美元的普通股；及 (ii) 董事獲授權將計入本公司股份溢價賬的總額 3,301 美元撥充資本，轉撥為資本按面值繳足 330,131,579 股股份，以向於二零一一年十一月十日營業時間結束時名列本公司股東名冊的人士按彼等當時於本公司的現有股權配發及發行有關股份，該等股份在各方面將會與現有股份享有同等地位(「資本化發行」)。

(b) 於二零一一年十一月十日，本公司以配發及公開發售的形式按 2 港元的價格發行 92,500,000 股每股面值 0.00001 美元的股份。於同日，本公司股份於聯交所上市。



### 30. 本公司的財務狀況表

|                 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|-----------------|----------------|----------------|
| <b>非流動資產</b>    |                |                |
| 於附屬公司的權益        | 103,784        | 53,784         |
| 收購長期投資的按金       | 18,853         | —              |
|                 | <b>122,637</b> | <b>53,784</b>  |
| <b>流動資產</b>     |                |                |
| 其他應收款項          | 381            | 1,612          |
| 應收附屬公司款項        | 34,310         | 12,808         |
| 銀行結餘及現金         | 35,879         | 133,487        |
|                 | <b>70,570</b>  | <b>147,907</b> |
| <b>流動負債</b>     |                |                |
| 應付一名股東款項        | —              | 54             |
| 應付董事款項          | —              | 30             |
| 其他應付款項          | 579            | 1,957          |
| 應付附屬公司款項        | —              | 1,028          |
|                 | <b>579</b>     | <b>3,069</b>   |
| <b>流動資產淨值</b>   | <b>69,991</b>  | <b>144,838</b> |
| <b>總資產減流動負債</b> | <b>192,628</b> | <b>198,622</b> |
| <b>股本及儲備</b>    |                |                |
| 股本              | 32             | 32             |
| 股份溢價            | 251,593        | 251,593        |
| 虧絀              | (58,997)       | (53,003)       |
|                 | <b>192,628</b> | <b>198,622</b> |

### 31. 主要非現金交易

截至二零一一年十二月三十一日止年度，A系列優先股持有人將28,070,210股A系列優先股轉換成本公司28,070,210股每股面值0.00001美元的普通股，共計17,869,000美元(約人民幣117,156,000元)。

## 32. 經營租賃

### 本集團作為承租人

年內根據租用物業的經營租賃支付的最低租賃款項

| 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|----------------|----------------|
| <b>7,075</b>   | <b>4,816</b>   |

於各報告期末，本集團根據不可撤銷經營租賃的未來最低租賃款項承擔的到期日如下：

一年內  
第二至第五年(包括首尾兩年)

| 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|----------------|----------------|
| <b>4,344</b>   | 1,472          |
| <b>816</b>     | 386            |
| <b>5,160</b>   | <b>1,858</b>   |

經營租賃款項指本集團就若干物業應付的租金。租約及租金乃按一至五年的年期磋商及確定。

### 本集團作為出租人


物業租金收入

| 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|----------------|----------------|
| <b>1,218</b>   | <b>823</b>     |

於報告期末，本集團已與租戶訂立未來最低租賃款項的合約如下：

一年內  
二至五年(包括首尾兩年)

| 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|----------------|----------------|
| <b>1,193</b>   | 1,218          |
| <b>964</b>     | 2,157          |
| <b>2,157</b>   | <b>3,375</b>   |



### 33. 資本承擔

已訂約但未於綜合財務報表中撥備  
與購買物業、廠房及設備有關的資本開支

二零一二年  
人民幣千元

二零一一年  
人民幣千元

1,285

1,674

### 34. 以股份為基礎的付款交易

#### 以股本結算的以股份為基礎的獎勵計劃

於二零一一年二月二十五日，本公司與若干僱員訂立購股協議並以約人民幣8,875,000元的總代價發行3,684,211股普通股作為獎勵(「獎勵股份」)。每股公平值約為人民幣3.80元，每股認購價約為人民幣2.41元，並無歸屬期，認購價於二零一一年四月支付。

本集團須將獎勵股份的公平值確認為以股份支付的補償開支。就此而言，本集團委聘仲量聯行西門有限公司對獎勵股份進行估值。普通股的公平值乃釐定為企業價值與已發行A系列優先股的公平值之間的差額。企業價值與A系列優先股的公平值乃採用包括貼現現金流量分析及二項式期權定價模式在內的估值方法釐定。對企業價值與A系列優先股進行估值所用的主要假設如下：

|           | 二零一一年        |
|-----------|--------------|
| 無風險利率 (i) | 1.08%        |
| 波幅 (ii)   | 26.00%       |
| 貼現率 (iii) | <u>5.33%</u> |

(i) 所用無風險利率乃以美元計值且年期與屆滿時間相近的中國國庫券利率。

(ii) 所用波幅乃參考可資比較公司的過往波幅平均值得出。

(iii) 所用貼現率乃參考無風險利率加上相應信貸息差及風險溢價得出。

截至二零一一年十二月三十一日止年度，股份酬金開支人民幣5,118,000元於綜合全面收入表中確認。相應金額計入綜合權益變動表中的股份溢價。

## 34. 以股份為基礎的付款交易(續)

### 本公司以股本結算的購股權計劃

本公司根據於二零一一年十月二十二日通過的決議案採納購股權計劃(「計劃」)，主要為了向本公司及／或本公司任何附屬公司的董事、僱員及任何顧問、分銷商、承包商、供應商、服務供應商、代理、客戶及業務夥伴(「合資格參與者」)提供激勵，將於二零一二年十月二十二日屆滿。根據計劃，本公司董事或向合資格參與者授出購股權以認購本公司股份。

根據該計劃允許授出的購股權所涉及的股份總數在未經本公司股東事先批准下，不得超過本公司於任何時間已發行股份的 **10%**。根據該計劃於任何一年度內向任何人士授出的購股權所涉及的已發行及未發行股份數目在未經本公司股東事先批准下，不得超過本公司於任何時間已發行股份的 **1%**。於任何十二個月期間，倘授予本公司主要股東或獨立非執行董事或彼等各自任何聯繫人的購股權超逾本公司當時已發行股份 **0.1%**，以及按於授出日期聯交所每日報價表所列本公司股份的收市價計算，總值合共超逾 **5** 百萬港元，則須經股東於股東大會上事先予以批准。

承授人合共支付象徵代價 **1** 港元後，須於要約當日起計 **14** 天內認購所授出購股權。購股權可於董事釐定的期間內任何時間行使，惟不得遲於緊接授出日期 **10** 週年當日前一日。行使價由本公司董事釐定且不低於以下三者中的最高者 (i) 本公司股份於授出日期的收市價；(ii) 緊接授出日期前五個營業日股份的平均收市價；及 (iii) 本公司股份的面值。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，自採納計劃以來並無授出任何購股權，及本公司於二零一二年十二月三十一日並無任何未行使購股權。

## 35. 退休福利計劃

本集團附屬公司的僱員屬於中國政府營辦下國家管理退休福利計劃項下成員。附屬公司須按僱員的薪酬總額成本的若干百分比向退休福利計劃供款撥付資金提供福利。本集團就退休福利計劃所承擔的僅有責任為撥付所規定供款。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，自綜合全面收入表扣除的費用總額約為人民幣 **2,914,000** 元 (二零一一年：人民幣 **2,031,000** 元)。



## 36. 關聯方披露

### (a) 應付股東款項

該等款項應支付予股東，與貿易無關、無抵押、免息及須於要求時償還。

|       | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|-------|----------------|----------------|
| 謝粵輝先生 | —              | 54             |

### (b) 應付董事款項

應付董事款項無抵押、免息及須於要求時償還。

|       | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|-------|----------------|----------------|
| 梁顯治先生 | —              | 10             |
| 張興棟先生 | —              | 10             |
| 周庚申先生 | —              | 10             |
|       | —              | 30             |

### (c) 主要管理層人員薪酬

截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度主要管理層人員薪酬如下：

|        | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|--------|----------------|----------------|
| 短期僱員福利 | 4,530          | 2,710          |
| 離職僱員福利 | 92             | 82             |
| 股份酬金開支 | —              | 4,915          |
|        | 4,622          | 7,707          |

主要管理層人員的薪酬乃參照個人表現及市場趨勢予以釐定。

## 37. 或然負債

本集團目前涉及印度的一項訴訟。於二零零八年，一間公司（「原告」）針對(i)先健深圳、(ii)先健深圳在印度的進口商；及(iii)該進口商的印度本地分銷商（個別及統稱為「被告」）或共同針對被告向印度新德里的新德里高等法院（「法院」）提起訴訟。原告向法院請求發出永久禁令限制原告在印度進口及銷售HeartR封堵器，該類封堵器被指控侵犯原告的專利。原告亦請求責令印度的國內進口商及其印度本地分銷商放棄支付所有溢利賬目或判定賠償21,00,000印度盧比（相當於約人民幣318,000元）。截至二零一二年十二月三十一日及直至該等綜合財務報表刊發日期，已完成對原告所有證人及先健深圳第一證人的盤問。然而，對先健深圳第二證人的盤問日期尚未落實，故未能合理預測法院判決。

徵求法律意見後，本公司董事認為法院極不可能向原告授予永久禁令，法院亦極不可能向原告判授賠償或直接交付被侵權的器械。因此，董事認為不必在綜合財務報表中對任何潛在負債作出撥備。

## 38. 收購附屬公司更多權益

根據本公司的附屬公司先健深圳與本公司非全資附屬公司深圳市恩科醫療科技有限公司（「深圳恩科」）的非控股權益於二零一一年五月十三日訂立的一份股權轉讓協議，先健深圳以人民幣150,000元的代價收購深圳恩科的剩餘10%股權。就收購深圳恩科額外股權支付的代價公平值與所收購非控股權益賬面值之間的差額為人民幣144,000元。

## 39. 報告期後事件

於二零一二年十月十四日，本公司與獨立第三方美敦力股份有限公司就以本金額152,000,000港元發行首批可換股票據及以本金額2,031,428,574港元發行第二批可換股票據訂立投資協議（「投資協議」）。按換股價悉數轉換可換股票據後，首批及第二批可換股票據將分別被轉換為40,000,000股及338,571,429股新股份。可換股票據持有人有權於可換股票據發行日期起至到期日將全部或部分可換股票據的本金額轉換為普通股（首批可換股票據的換股價為3.80港元，第二批可換股票據的換股價為6.0港元）。

於二零一三年一月三十日，投資協議項下的首批可換股票據的條件已達成，故已完成發行及認購首批可換股票據。可換股票據的債務部分、嵌入式衍生工具或權益部分（如適用）的初步金額將於估值完成時落實。由於於編製該等綜合財務報表日期並無聘用估值公司，故董事不適宜評估因進行此項交易產生的財務影響。

有關投資協議的進一步詳情分別載於本公司日期為二零一二年十月十五日、二零一三年一月六日及二零一三年一月三十日的公佈。

#### 40. 本公司附屬公司的詳情

| 附屬公司名稱  | 註冊成立/<br>成立/經營地點 | 已發行及<br>繳足普通股股本/<br>註冊資本 | 本公司所持已發行股本/<br>註冊資本/股權 |       | 主要業務         |
|---|------------------|--------------------------|------------------------|-------|--------------|
|   |                  |                          | 名義價值及投票權比例             |       |              |
|   |                  |                          | 二零一二年                  | 二零一一年 |              |
| 新城市國際有限公司                                     | 香港               | 1 港元                     | 100%                   | 100%  | 買賣醫療器械       |
| Lifetech Scientific India Private Ltd.        | 印度               | 6,573,680 盧比             | 100%*                  | 100%* | 買賣醫療器械       |
| 先健科技(香港)有限公司                                  | 香港               | 1 港元                     | 100%                   | 100%  | 投資控股         |
| # 先健科技(深圳)有限公司                                | 中國               | 人民幣 100,000,000 元        | 100%                   | 100%  | 開發、製造及買賣醫療器械 |
| △北京市普惠生物醫學工程公司                                | 中國               | 人民幣 15,000,000 元         | 100%*                  | 100%* | 開發、製造及買賣醫療器械 |
| △深圳市擎源醫療器械有限公司                                | 中國               | 人民幣 5,000,000 元          | 60%*                   | 60%*  | 開發、製造及買賣醫療器械 |
| △深圳市先健生物材料技術有限公司                              | 中國               | 人民幣 10,000,000 元         | 99%*                   | 99%*  | 買賣醫療器械       |
| △深圳市恩科醫療科技有限公司                                | 中國               | 人民幣 1,000,000 元          | 100%*                  | 100%* | 買賣醫療器械       |
| LifeTech Scientific (Europe) Coöperatief U.A. | 荷蘭               | 2,000 歐元                 | 100%*                  | 100%* | 買賣醫療器械       |
| Lios Investment Corporation                   | 英屬處女群島           | 10 美元                    | 70%*                   | —     | 投資控股         |
| Lifetech Scientific (Netherlands) B.V.        | 荷蘭               | 18,000 歐元                | 100%*                  | —     | 買賣醫療器械       |
| LIFETECH SCIENTIFIC (FRANCE) SARL             | 法國               | 5,000 歐元                 | 90%*                   | —     | 買賣醫療器械       |
| Lios Russia LLC                               | 俄羅斯              | 10,000 俄羅斯盧布             | 100%*                  | —     | 買賣醫療器械       |

β 年內本公司的註冊資本由人民幣 50,000,000 元增加至人民幣 100,000,000 元。

\* 透過附屬公司間接持有。

# 外商獨資企業。

△ 在中國成立的有限責任公司。

於報告期末或年內任何時間，概無附屬公司發行任何債務證券。

## 財務概要

以下為本集團過往四個財政年度業績及本集團於二零一二年、二零一一年、二零一零年及二零零九年十二月三十一日的資產及負債的概要，乃摘錄自本公司已刊發經審核財務報表及日期為二零一一年十月三十一日的招股章程。本財務概要所載金額乃假定本集團現行架構於呈報年度一直存在而編製。

|                          | 截至十二月三十一日止年度    |                |                |                |
|--------------------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
|                          | 二零一二年<br>人民幣千元  | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一零年<br>人民幣千元 | 二零零九年<br>人民幣千元 |
| <b>業績</b>                |                 |                |                |                |
| 收益                       | <b>181,475</b>  | 140,324        | 104,704        | 79,736         |
| 銷售成本                     | <b>(36,175)</b> | (27,357)       | (21,066)       | (21,542)       |
| 毛利                       | <b>145,300</b>  | 112,967        | 83,638         | 58,194         |
| 其他收入及其他收益及虧損             | <b>9,598</b>    | 5,018          | 3,333          | 3,135          |
| 銷售及分銷開支                  | <b>(41,221)</b> | (34,552)       | (20,057)       | (15,684)       |
| 行政開支                     | <b>(37,898)</b> | (31,246)       | (16,771)       | (13,161)       |
| 研發開支                     | <b>(23,608)</b> | (22,762)       | (15,442)       | (9,409)        |
| 發售開支                     | —               | (13,634)       | (182)          | —              |
| 融資成本                     | —               | —              | —              | (5)            |
| 應佔一間聯營公司虧損               | <b>(10,488)</b> | —              | —              | —              |
| 除稅及可換股可贖回優先股<br>公平值變動前溢利 | <b>41,683</b>   | 15,791         | 34,519         | 23,070         |
| 可換股可贖回優先股公平值變動           | —               | 3,288          | (24,107)       | (23,086)       |
| 除稅前溢利                    | <b>41,683</b>   | 19,079         | 10,412         | (16)           |
| 所得稅開支                    | <b>(8,821)</b>  | (6,517)        | (6,621)        | (4,475)        |
| 年內溢利                     | <b>32,862</b>   | 12,562         | 3,791          | (4,491)        |
| 下列各項應佔年內溢利(虧損)：          |                 |                |                |                |
| 本公司擁有人                   | <b>32,352</b>   | 11,830         | 3,936          | (4,710)        |
| 非控股權益                    | <b>510</b>      | 732            | (145)          | 219            |
|                          | <b>32,862</b>   | 12,562         | 3,791          | (4,491)        |
| <b>資產及負債</b>             |                 |                |                |                |
| 總資產                      | <b>364,146</b>  | 313,218        | 158,455        | 148,583        |
| 總負債                      | <b>63,336</b>   | 45,378         | 155,378        | 137,566        |
| 淨資產                      | <b>300,810</b>  | 267,840        | 3,077          | 11,017         |